

Quick Reference Guide

Kurzanleitung

Guide de référence rapide

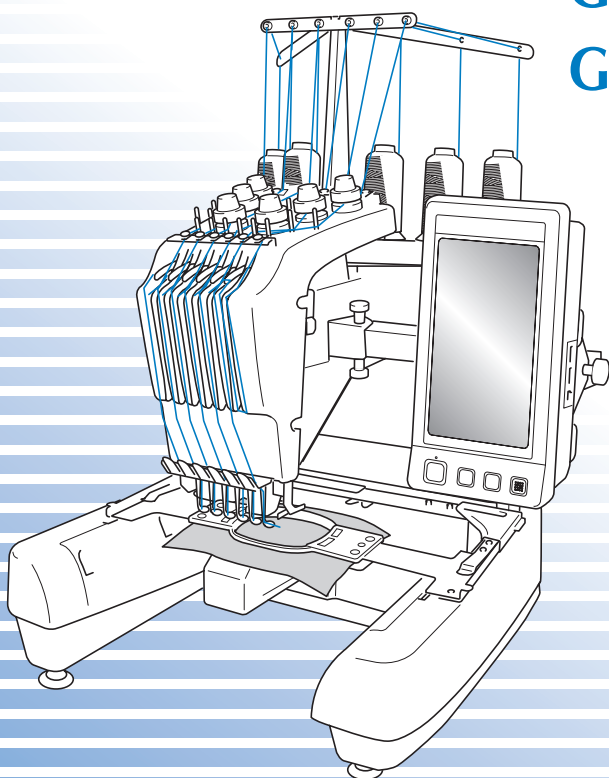
Beknopte bedieningsgids

Guida di riferimento rapido

Guía de referencia rápida

Guia de referència rápida

Краткий справочник



Refer to the operation manual for detailed instruction.

Also, there are differences in the keys and screens depending on the display language. In this guide, English screens are used for basic explanations. Refer to the Operation Manual Addendum for accurate screen displays.

Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung.

Je nachdem, welche Sprache für die Bildschirmanzeigen gewählt wurde, ergeben sich im Hinblick auf dem Display eventuell Unterschiede. Die grundlegende Bedienung der Maschine ist in dieser Anleitung am Beispiel von Displayanzeigen mit englischem Text erklärt. Die genauen Bildschirmanzeigen finden Sie in der Ergänzung zur Bedienungsanleitung.

Pour les instructions détaillées, voir le mode d'emploi.

Par ailleurs, il y a des différences dans les touches et les écrans en fonction de la langue d'affichage.

Dans ce guide, les explications de base utilisent les écrans anglais.

Consultez le Manuel d'instructions - Addendum pour voir les affichages d'écran exacts.

Zie de gebruiksaanwijzing voor gedetailleerde instructies.

Er zijn verschillen in de toetsen en schermen afhankelijk van de ingestelde taal.

In de beschrijvingen in deze beknopte handleiding worden de Engelse schermen gebruikt.

Accurate schermweergaven vindt u in Bedieningshandleiding Bijvoegsel.

Fare riferimento al manuale d'istruzioni per istruzioni dettagliate.

Inoltre, ci sono differenze nei tasti e nelle schermate a seconda della lingua visualizzata.

In questa guida, le schermate in inglese sono usate per le spiegazioni basilari.

Consultare il Supplemento al Manuale d'istruzione per le visualizzazioni esatte delle schermate.

Consulte el manual de instrucciones para ver más detalles.

Además, dependiendo del idioma visualizado algunos botones y pantallas podrán ser diferentes.

En esta guía, para las explicaciones básicas se emplean pantallas en inglés.

En el Anexo del Manual de instrucciones encontrará capturas de pantalla precisas.

Consulte o manual de operação para saber as instruções detalhadas.

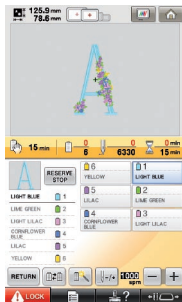
Além disso, há diferenças nas teclas e telas dependendo do idioma de exibição. Neste guia, as telas em inglês são usadas para as explicações básicas.

Consulte o adendo do manual de operações para obter imagens precisas das telas.

Более подробная информация представлена в руководстве по эксплуатации.

Кроме того, в зависимости от языка сообщений на ЖК-дисплее названия кнопок и другая информация на экранах могут иметь некоторые различия. В настоящей справочнике основные пояснения даются на примере экранов с информацией на английском языке.

Точные изображения экранов см. в Дополнении к руководству пользователя.



<English display>
 <Englische Bildversion>
 <Affichage en anglais>
 <Engels scherm>
 <Schermata in inglese>
 <Visualización en inglés>
 <Display em inglês>
 <Экран: английский язык>



<Example: German>
 <Beispiel: Deutsch>
 <Exemple: allemand>
 <Voorbeeld: Duits>
 <Esempio: Tedesco>
 <Ejemplo: Alemán>
 <Exemplo: alemão>
 <Пример: немецкий язык>

Contents

Changing the Bobbin	2
Removing the bobbin case.....	2
Installing the bobbin.....	3
Installing the bobbin case.....	3
Upper Threading	4
Threading the needle.....	6
Basic Operation	7
Combining patterns.....	8
Basic setting.....	9
Summary of Embroidery Patterns	10
Embroidery patterns.....	10
Frame patterns.....	11
Monograms.....	12
Alphabet.....	13
Floral alphabet.....	23
Renaissance alphabet.....	23
Appliqué alphabet.....	24
Greek alphabet patterns.....	24
Embroidery Pattern Color Change Table	25
Embroidery Patterns.....	25
Monograms.....	28
Floral Alphabet.....	30
Renaissance alphabet.....	33
Appliqué alphabet.....	35
Greek alphabet patterns.....	36
Color Thread Conversion Chart	37

Inhalt

Wechseln der Spule	2
Herausnehmen der Spulenkapsel.....	2
Einsetzen der Spule.....	3
Einsetzen der Spulenkapsel.....	3
Einfädeln des Oberfadens	4
Einfädeln des Fadens in die Nadel.....	6
Grundlegende Bedienung	7
Kombinieren von Mustern.....	8
Grundeinstellung.....	9
Übersicht der Stickmuster	10
Stickmuster.....	10
Umrandung.....	11
Monogramme.....	12
Buchstaben.....	13
Blumenbuchstaben.....	23
Renaissancebuchstaben.....	23
Buchstabenapplikation.....	24
Buchstabenmuster des griechischen Alphabets.....	24
Farbwechseltabelle für Stickmuster	25
Stickmuster.....	25
Monogramme.....	28
Blumenbuchstaben.....	30
Renaissancebuchstaben.....	33
Buchstabenapplikation.....	35
Buchstabenmuster des griechischen Alphabets.....	36
Stickgarn-Farbtabelle	37

Table des matières

Changement de bobine 2	
Retirer le boîtier à bobine..... 2	
Installation de la bobine..... 3	
Installation du boîtier à bobine..... 3	
Enfilage supérieur 4	
Enfilage de l'aiguille..... 6	
Utilisation de base 7	
Combinaison de motifs..... 8	
Réglage de base..... 9	
Résumé des motifs de broderie 10	
Motifs de broderie..... 10	
Motif cadre..... 11	
Monogrammes..... 12	
Alphabet..... 13	
Alphabet floral..... 23	
Alphabet Renaissance..... 23	
Alphabet appliqué..... 24	
Motifs alphabet grec..... 24	
Tableau de modification des couleurs pour les motifs de broderie ... 25	
Motifs de broderie..... 25	
Monogrammes..... 28	
Alphabet floral..... 30	
Alphabet Renaissance..... 33	
Alphabet appliqué..... 35	
Motifs alphabet grec..... 36	
Tableau de conversion des fils de couleur 37	

Sommario

Sostituzione della spolina 2	
Rimozione della custodia della spolina..... 2	
Installazione della spolina..... 3	
Installazione della custodia della spolina..... 3	
Infilatura superiore 4	
Infilatura dell'ago..... 6	
Funzionamento di base 7	
Combinaison de motivi..... 8	
Impostazione di base..... 9	
Sommario degli schemi punto 10	
Schemi di ricamo..... 10	
Motivo a cornicetta..... 11	
Monogrammi..... 12	
Alfabeto..... 13	
Alfabeto floreale..... 23	
Alfabeto rinascimentale..... 23	
Alfabeto appliqué..... 24	
Disegni alfabeto greco..... 24	
Tabella cambio di colore dello schema di ricamo 25	
Schemi di ricamo..... 25	
Monogrammi..... 28	
Alfabeto floreale..... 30	
Alfabeto rinascimentale..... 33	
Alfabeto appliqué..... 35	
Disegni alfabeto greco..... 36	
Tabella di conversione dei fili colorati 37	

Índice

Trocar a bobina 2	
Remoção da caixa da bobina..... 2	
Instalação da bobina..... 3	
Instalação da caixa da bobina..... 3	
Como passar a linha superior 4	
Colocar a linha na agulha..... 6	
Operação básica 7	
Combinação de padrões..... 8	
Configuração básica..... 9	
Resumo dos padrões de bordado 10	
Padrões de bordado..... 10	
Padrões de moldura..... 11	
Monogramas..... 12	
Alfabeto..... 13	
Alfabeto floral..... 23	
Alfabeto renascentista..... 23	
Alfabeto para apliques..... 24	
Padrões do alfabeto grego..... 24	
Tabela de alterao de cor do padro de bordado 25	
Padrões de bordado..... 25	
Monogramas..... 28	
Alfabeto floral..... 30	
Alfabeto renascentista..... 33	
Alfabeto para apliques..... 35	
Padrões do alfabeto grego..... 36	
Tabela de conversão das cores de linha 37	

Inhoudsopgave

De spoel verwisselen 2	
Het spoelhuis verwijderen..... 2	
De spoel installeren..... 3	
Het spoelhuis installeren..... 3	
De bovendraad inrijgen 4	
De naald inrijgen..... 6	
Elementaire bediening 7	
Patronen combineren..... 8	
Elementaire instellingen..... 9	
Overzicht van borduurpatronen 10	
Borduurpatronen..... 10	
Framepatroon..... 11	
Monogrammen..... 12	
Alfabet..... 13	
Bloemenalfabet..... 23	
Renaissancealfabet..... 23	
Alfabetapplicatie..... 24	
Griekse alfabetpatronen..... 24	
Kleurwijzigingstabel borduurpatronen 25	
Borduurpatronen..... 25	
Monogrammen..... 28	
Bloemenalfabet..... 30	
Renaissancealfabet..... 33	
Alfabetapplicatie..... 35	
Griekse alfabetpatronen..... 36	
Omzettingstabel voor kleurgaren 37	

Contenido

Cambio de la bobina 2	
Extracción del estuche de la bobina..... 2	
Colocación de la bobina..... 3	
Colocación del estuche de la bobina..... 3	
Enhebrado superior 4	
Enhebrado de la aguja..... 6	
Operación básica 7	
Combinación de dibujos..... 8	
Ajustes básicos..... 9	
Resumen de diseños de bordado 10	
Diseños de bordado..... 10	
Costura de encuadre..... 11	
Monogramas..... 12	
Alfabetico..... 13	
Alfabetico con motivos florales..... 23	
Alfabetico renacentista..... 23	
Adornos alfabéticos..... 24	
Costuras de caracteres alfabéticos griegos..... 24	
Tabla de cambio de color del diseño de bordado 25	
Diseños de bordado..... 25	
Monogramas..... 28	
Alfabetico con motivos florales..... 30	
Alfabetico renacentista..... 33	
Adornos alfabéticos..... 35	
Costuras de caracteres alfabéticos griegos..... 36	
Tabla de conversión de hilos de color 37	

Содержание

Замена шпульки 2	
Снятие шпульного колпачка..... 2	
Установка шпульки..... 3	
Установка шпульного колпачка..... 3	
Заправка верхней нити 4	
Заправка нити в иглу..... 6	
Основные операции 7	
Комбинирование рисунков..... 8	
Базовая настройка..... 9	
Обзор рисунков вышивания 10	
Рисунки для вышивания..... 10	
Рисунки обрамления..... 11	
Монограммы..... 12	
Алфавит..... 13	
Алфавит с цветочным орнаментом..... 23	
Алфавит в стиле Ренессанс..... 23	
Алфавит для аппликаций..... 24	
Греческий алфавит..... 24	
Таблицы цветов нитей для вышивок 25	
Рисунки для вышивания..... 25	
Монограммы..... 28	
Алфавит с цветочным орнаментом..... 30	
Алфавит в стиле Ренессанс..... 33	
Алфавит для аппликаций..... 35	
Греческий алфавит..... 36	
Таблица преобразования цветов нитей 37	

Changing the Bobbin

Changement de bobine

Sostituzione della spolina

Trocar a bobina

Wechseln der Spule

De spoel verwisselen

Cambio de la bobina

Замена шпульки

Follow the procedure shown below to change the bobbin. Refer to the Operation Manual for detailed instructions.

Führen Sie zum Wechseln der Spule die unten stehenden Schritte aus. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Suivez la procédure ci-dessous pour changer de bobine. Reportez-vous au Manuel d'utilisation pour avoir les instructions détaillées.

Volg onderstaande procedure om de spoel te verwisselen. Uitvoerige instructies vindt u in de Bedieningshandleiding.

Seguire la procedura illustrata di seguito per sostituire la spolina. Fare riferimento al manuale d'istruzioni per le istruzioni dettagliate.

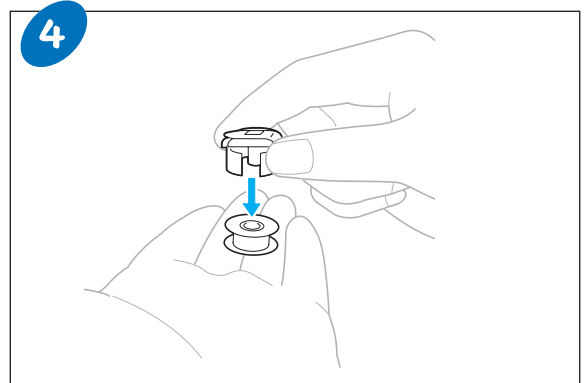
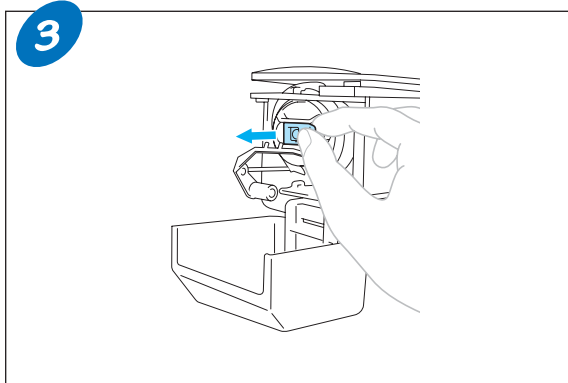
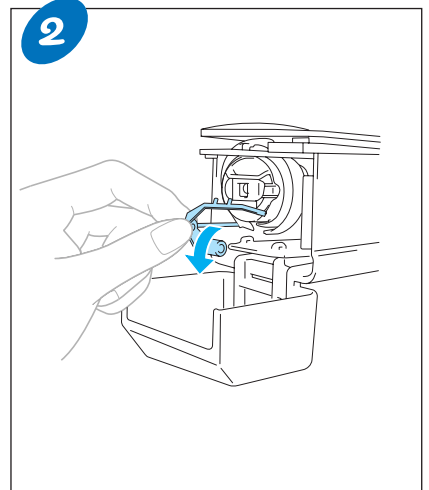
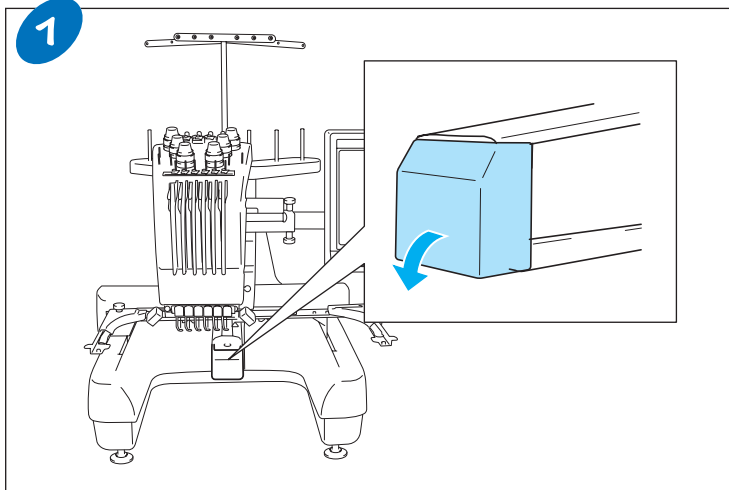
Siga el procedimiento que se describe a continuación para cambiar la bobina. Consulte el Manual de instrucciones si desea obtener instrucciones más detalladas.

Siga o procedimento mostrado abaixo para trocar a bobina. Consulte o Manual de Operação para obter instruções detalhadas.

Для замены шпульки выполните действия, описанные ниже. Подробные инструкции см. в Руководстве пользователя.

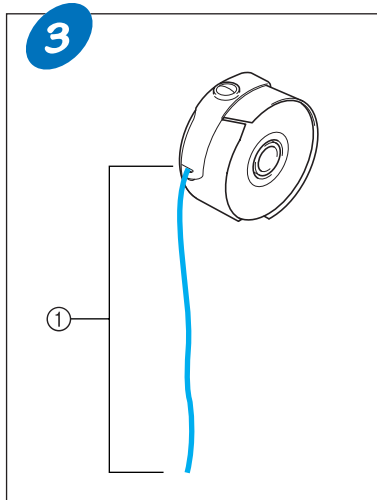
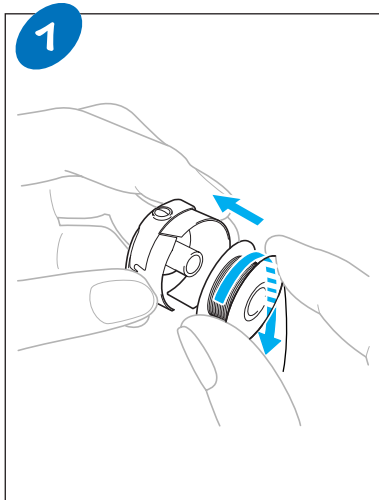
- ◆ Removing the bobbin case
- ◆ Retirer le boîtier à bobine
- ◆ Rimozione della custodia della spolina
- ◆ Remoção da caixa da bobina

- ◆ Herausnehmen der Spulenkapsel
- ◆ Het spoelhuis verwijderen
- ◆ Extracción del estuche de la bobina
- ◆ Снятие шпульного колпачка



- ◆ Installing the bobbin
- ◆ Installation de la bobine
- ◆ Installazione della spolina
- ◆ Instalação da bobina

- ◆ Einsetzen der Spule
- ◆ De spoel installeren
- ◆ Colocación de la bobina
- ◆ Установка шпульки

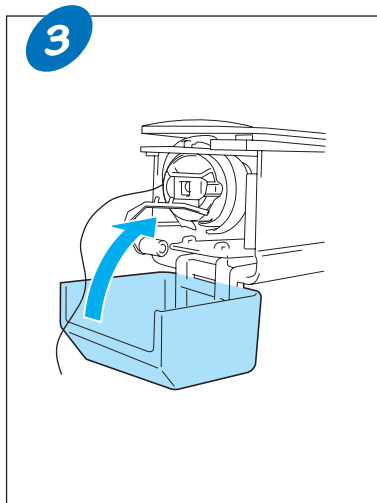
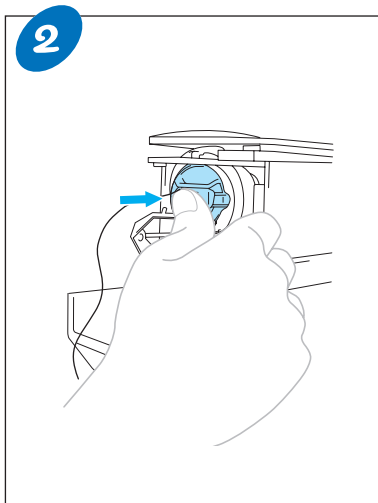
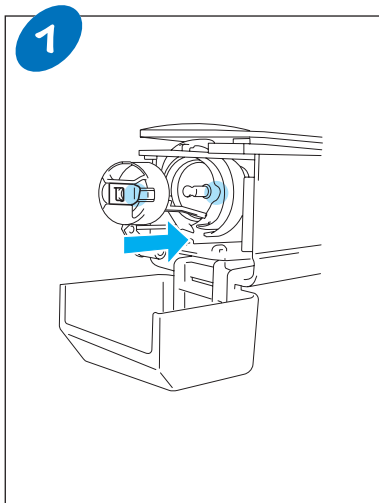


- ① Pull out about 50 mm (2 inches) of thread.
- ① Tirez environ 50 mm (2 po) de fil.
- ① Estrarre circa 50 mm (2 pollici) di filo.
- ① Puxe cerca de 50 mm (2 polegadas) de linha para fora.

- ① Ziehen Sie ungefähr 50 mm (2 Zoll) Faden heraus.
- ① Trek ongeveer 50 mm draad uit.
- ① Tire del hilo unos 50 mm (2 pulgadas).
- ① Вытяните приблизительно 50 мм нити.

- ◆ Installing the bobbin case
- ◆ Installation du boîtier à bobine
- ◆ Installazione della custodia della spolina
- ◆ Instalação da caixa da bobina

- ◆ Einsetzen der Spulenkapsel
- ◆ Het spoelhuis installeren
- ◆ Colocación del estuche de la bobina
- ◆ Установка шпульного колпачка



Upper Threading

Enfilage supérieur

Infilatura superiore

Como passar a linha superior

Einfädeln des Oberfadens

De bovendraad inrijgen

Enhebrado superior

Заправка верхней нити

After checking the thread color indicated in the LCD, follow the numbered steps below, and then use the automatic needle threading mechanism to thread the needle. Refer to the Operation Manual for detailed instructions.

Nachdem Sie die auf dem Display angezeigte Garnfarbe überprüft haben, führen Sie die unten stehenden Schritte der Reihe nach aus, und fädeln Sie den Faden mit dem automatischen Nadeleinfädlermechanismus in die Nadel ein. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Après avoir vérifié la couleur du fil indiquée sur l'écran à cristaux liquides, suivez les étapes numérotées ci-dessous, puis utilisez le mécanisme d'enfilage automatique pour passer le fil dans l'aiguille. Reportez-vous au Manuel d'utilisation pour avoir les instructions détaillées.

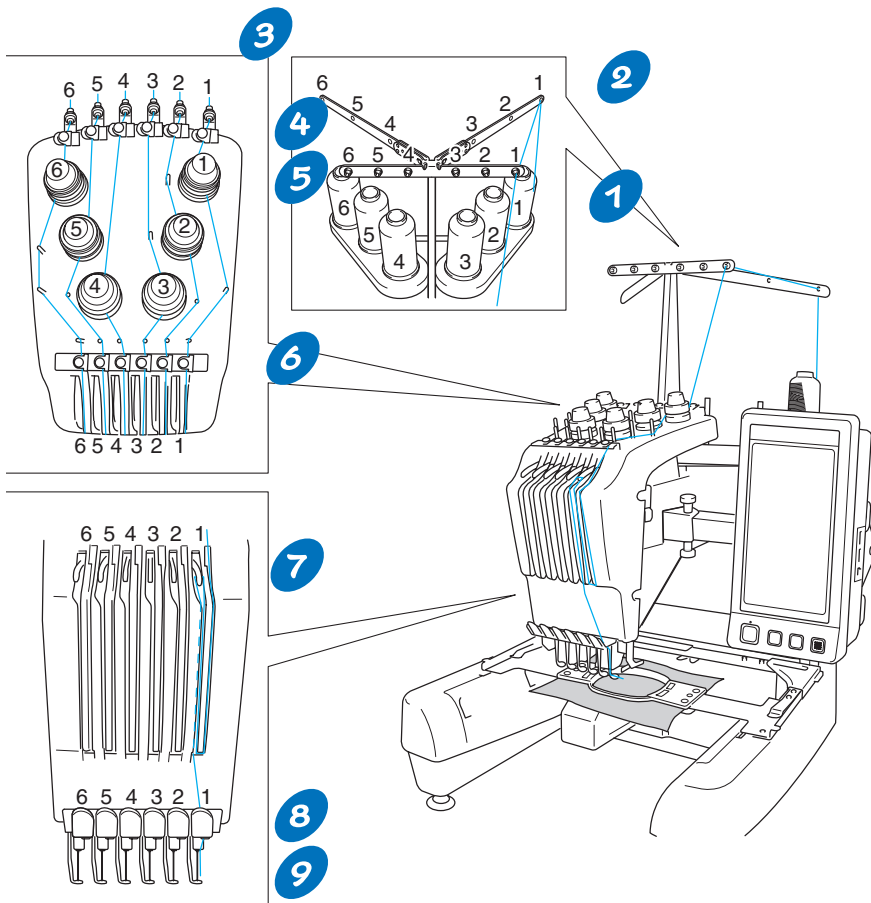
Nadat u de draadkleur hebt gecontroleerd op het LCD volgt u onderstaande stappen. Vervolgens rijgt u de naald in met de automatische naaldinrijger. Uitvoerige instructies vindt u in de Bedieningshandleiding.

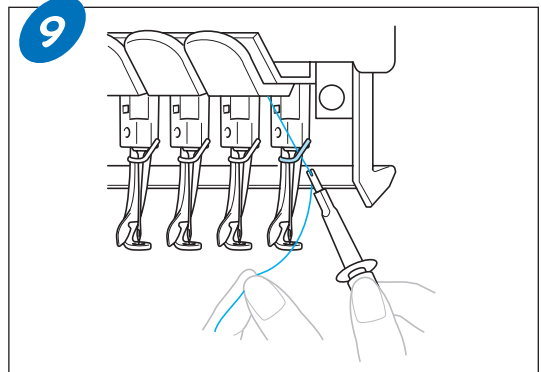
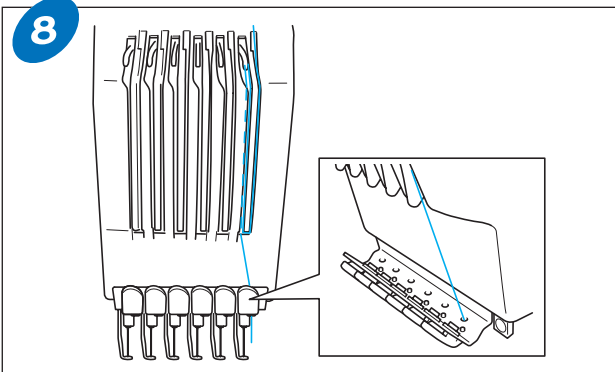
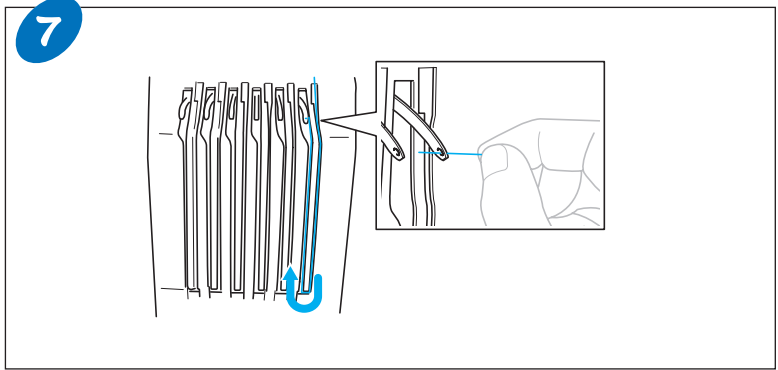
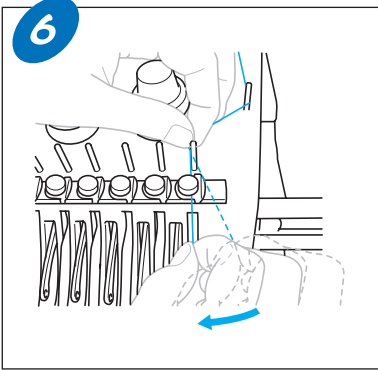
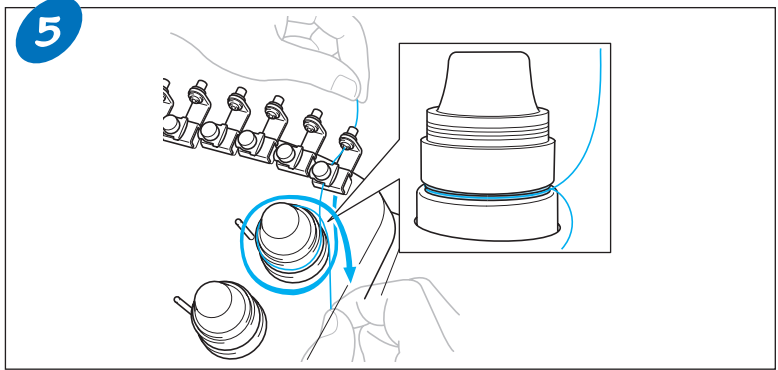
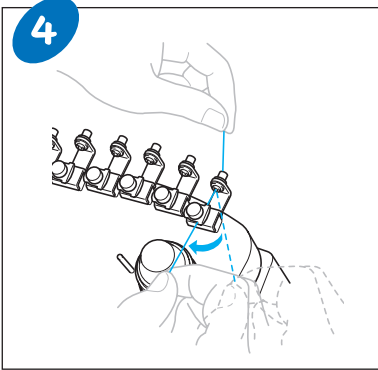
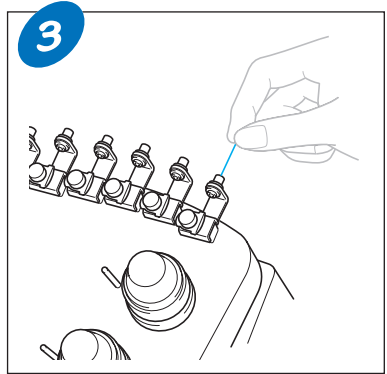
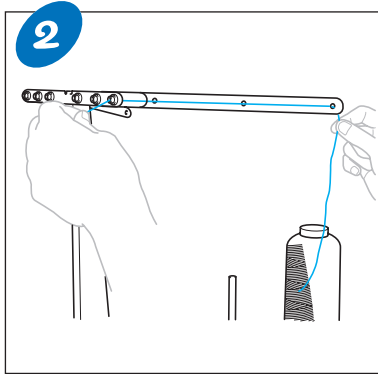
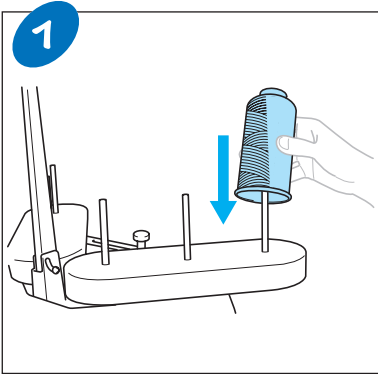
Dopo aver controllato il colore del filo indicato nel display a cristalli liquidi, seguire i passaggi numerati di seguito, quindi utilizzare il meccanismo automatico di infilatura dell'ago per infilare l'ago. Fare riferimento al Manuale di istruzioni per le istruzioni dettagliate.

Después de comprobar el color del hilo indicado en la pantalla LCD, siga los pasos enumerados a continuación y utilice el mecanismo de enhebrado automático de agujas para enhebrar la aguja. Consulte el Manual de instrucciones si desea obtener instrucciones más detalladas.

Após verificar a cor da linha indicada no LCD, siga os passos numerados abaixo e utilize o mecanismo de passagem automática da linha para colocar a linha na agulha. Consulte o Manual de Operação para obter instruções detalhadas.

После проверки цвета нити, отображенного на ЖК-дисплее, выполните операции, перечисленные ниже, а затем заправьте нить в иглу с помощью механизма автоматической заправки нити. Подробные инструкции см. в руководстве пользователя.






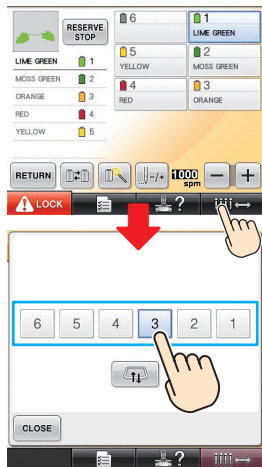
- ◆ Threading the needle
- ◆ Enfilage de l'aiguille
- ◆ Infilatura dell'ago
- ◆ Colocar a linha na agulha

- ◆ Einfädeln des Fadens in die Nadel
- ◆ De naald inrijgen
- ◆ Enhebrado de la aguja
- ◆ Заправка нити в иглу

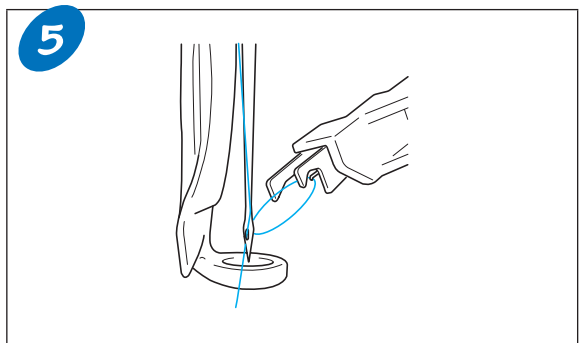
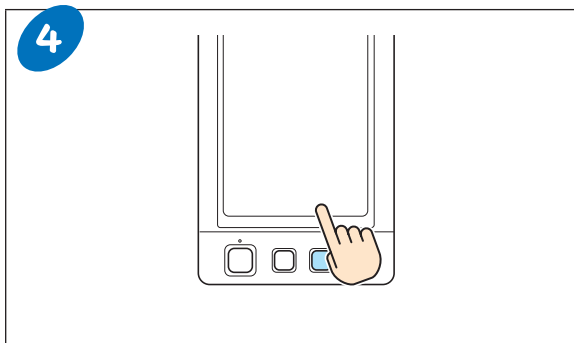
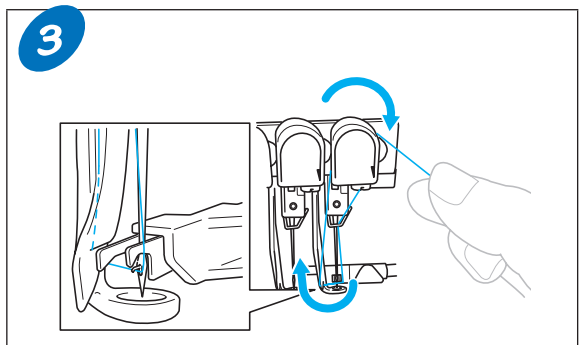
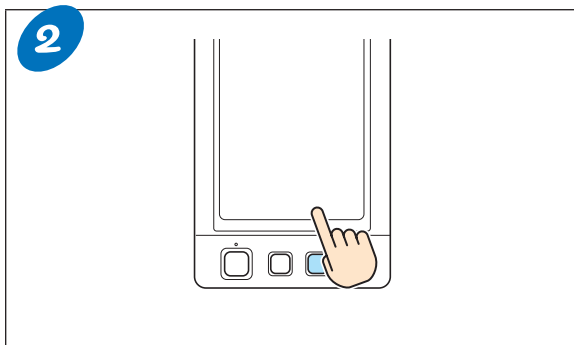
1



Touch the key for the needle bar that you wish to thread.
 Touchez la touche correspondant au numéro de l'aiguille que vous souhaitez enfiler.
 Premere il tasto corrispondente alla barra dell'ago che si desidera infilare.
 Toque na tecla da barra da agulha na qual você deseja passar a linha.

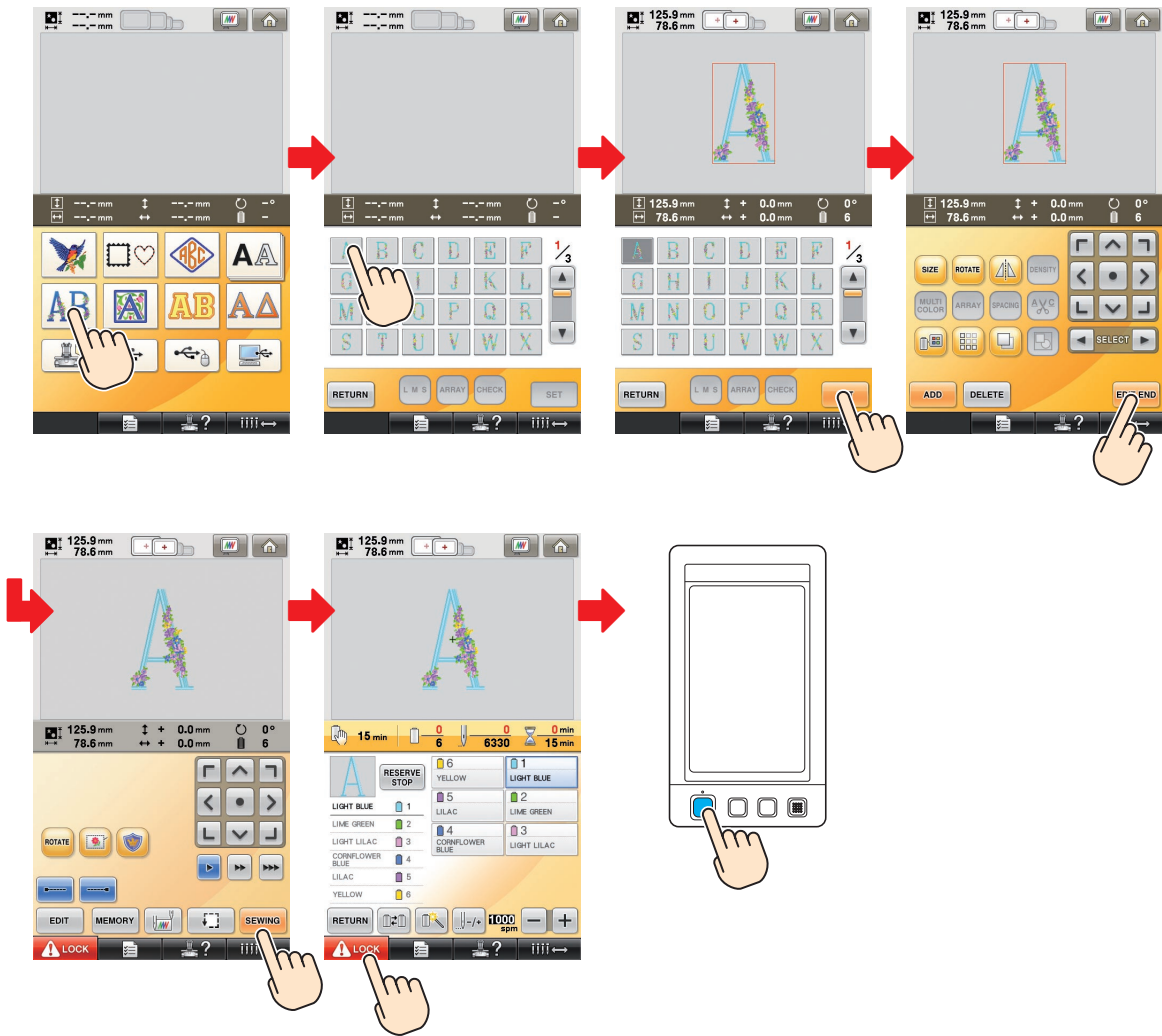


Berühren Sie die Taste für die Nadelstange, in die der Faden eingefädelt werden soll.
 Druk op de toets voor de naald die u wilt inrijgen.
 Pulse la tecla correspondiente a la varilla de la aguja que desea enhebrar.
 Нажмите кнопку, соответствующую игловодителю, в который нужно заправить нить.



Basic Operation
Utilisation de base
Funzionamento di base
Operação básica

Grundlegende Bedienung
Elementaire bediening
Operación básica
Основные операции



- ◆ Combining patterns
- ◆ Combinaison de motifs
- ◆ Combinazione di motivi
- ◆ Combinação de padrões

- ◆ Kombinieren von Mustern
- ◆ Patronen kombinieren
- ◆ Combinación de dibujos
- ◆ Комбинирование рисунков

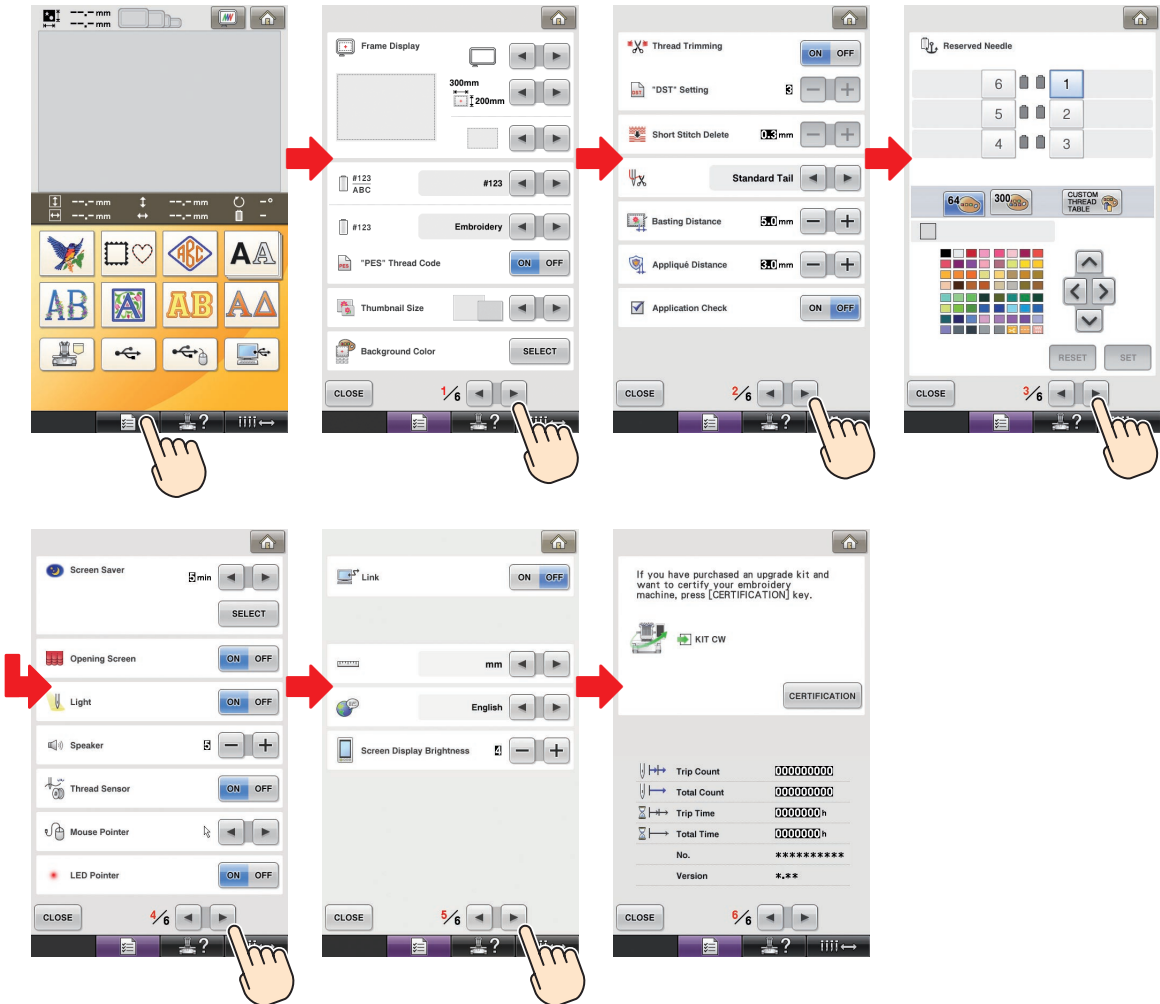


The sequence of steps is as follows:

- Initial screen with a blank workspace and a menu of decorative patterns.
- Selection of a floral pattern from the menu.
- Placement of the floral pattern onto the workspace.
- Adjustment of the pattern's size and position.
- Selection of the letter 'A' from an alphabet menu.
- Placement of the letter 'A' onto the workspace.
- Adjustment of the letter's size and position.
- Selection of the word 'FLOWER' from a text menu.
- Placement of the word 'FLOWER' onto the workspace.
- Adjustment of the word's size and position.
- Final adjustment of the word's position.
- Access to a color selection menu with a list of colors and their corresponding thread numbers.
- Selection of a specific color for the design.

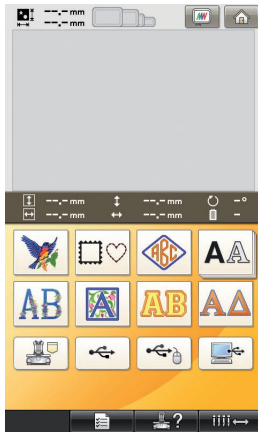
- ◆ Basic setting
- ◆ Réglage de base
- ◆ Impostazione di base
- ◆ Configuração básica

- ◆ Grundeinstellung
- ◆ Elementaire instellingen
- ◆ Ajustes básicos
- ◆ Базовая настройка



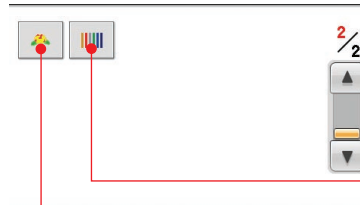
Summary of Embroidery Patterns
 Résumé des motifs de broderie
 Sommario degli schemi punto
 Resumo dos padrões de bordado

Übersicht der Stickmuster
 Overzicht van borduurpatronen
 Resumen de diseños de bordado
 Обзор рисунков вышивания



- ◆ Embroidery patterns
- ◆ Motifs de broderie
- ◆ Schemi di ricamo
- ◆ Padrões de bordado

- ◆ Stickmuster
- ◆ Borduurpatronen
- ◆ Diseños de bordado
- ◆ Рисунки для вышивания

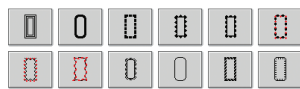
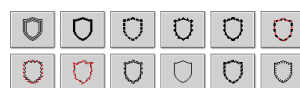
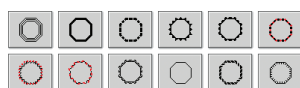
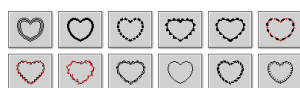
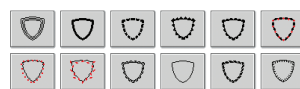
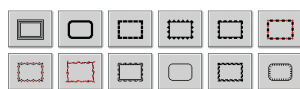
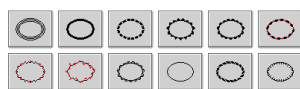
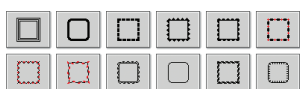
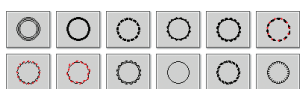


For tutorial practice
 Für Lernübungen
 Pour une pratique d'apprentissage
 Als oefening
 Per il seminario di pratica
 Para práctica tutorial
 Para praticar no tutorial
 Для практического обучения

For checking the thread tension
 Zur Überprüfung der Fadenspannung
 Pour contrôler la tension du fil
 Om de draadspanning te controleren
 Per controllare la tensione del filo
 Para comprobar la tensión del hilo
 Para verificar a tensão da linha
 Для проверки натяжения нити

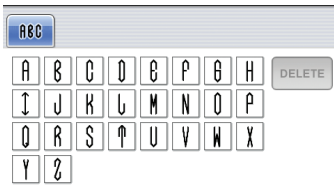
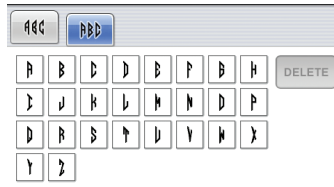
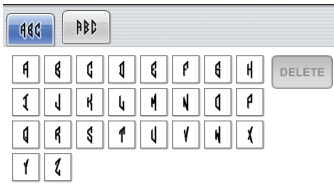
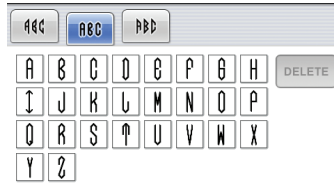
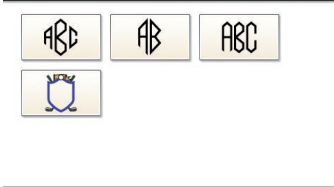
- ◆ Frame patterns
- ◆ Motif cadre
- ◆ Motivo a cornicetta
- ◆ Padrões de moldura

- ◆ Umrandung
- ◆ Framepatroon
- ◆ Costura de encuadre
- ◆ Рисунки обрамления



- ◆ Monograms
- ◆ Monogrammes
- ◆ Monogrammi
- ◆ Monogramas

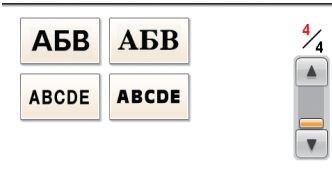
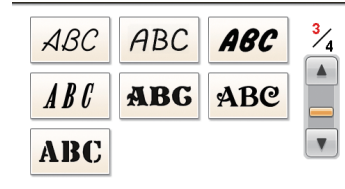
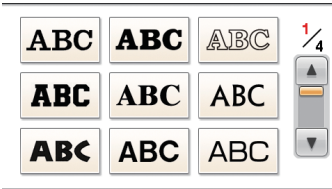
- ◆ Monogramme
- ◆ Monogrammen
- ◆ Monogramas
- ◆ Монограммы



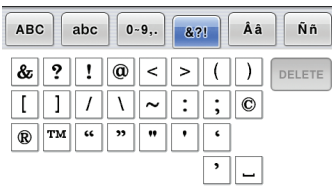
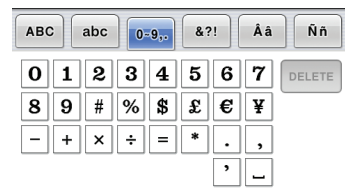
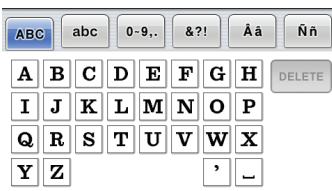
- ◆ Alphabet
- ◆ Alphabet
- ◆ Alfabeto
- ◆ Alfabeto

- ◆ Buchstaben
- ◆ Alfabet
- ◆ Alfabético
- ◆ Алфавит

AA



ABC



ABC

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

A	B	C	D	E	F	G	H	DELETE
I	J	K	L	M	N	O	P	
Q	R	S	T	U	V	W	X	
Y	Z	'	_					

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

a	b	c	d	e	f	g	h	DELETE
i	j	k	l	m	n	o	p	
q	r	s	t	u	v	w	x	
y	z	'	_					

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

0	1	2	3	4	5	6	7	DELETE
8	9	-	.	,	'	_		

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

&	?	!	@	(	)	/		DELETE
'	_							

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

À	Á	Â	Æ	à	á	â	ä	DELETE
æ	Ç	ç	è	é	ê	ë	ì	

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

Ñ	ñ	Ö	ø	ò	ö	ø	Û	DELETE
ù	ü	ß						

ABC

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

A	B	C	D	E	F	G	H	DELETE
I	J	K	L	M	N	O	P	
Q	R	S	T	U	V	W	X	
Y	Z	'	_					

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

a	b	c	d	e	f	g	h	DELETE
i	j	k	l	m	n	o	p	
q	r	s	t	u	v	w	x	
y	z	'	_					

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

0	1	2	3	4	5	6	7	DELETE
8	9	#	%	\$	£	€	¥	
-	+	x	÷	=	°	.	,	
'	_							

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

&	?	!	@	<	>	(	)	DELETE
		/	\	~	:	:	©	
®	™	“	”	”	”	”	”	
'	_							

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

À	Á	Â	Æ	à	á	â	ä	DELETE
ä	ä	æ	Ç	ç	Ð	È	É	
È	È	è	é	ê	ë	ì	í	
ì	í	í						

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

Ñ	ñ	Ń	Ń	Ń	Ń	Ń	Ń	DELETE
ò	ó	ô	õ	ø	ó	œ	ř	
ı	Û	Ü	ù	ú	û	ü	ž	
Ɔ	Ɔ	ß						

ABC

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

A	B	C	D	E	F	G	H	DELETE
I	J	K	L	M	N	O	P	
Q	R	S	T	U	V	W	X	
Y	Z	'	_					

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

a	b	c	d	e	f	g	h	DELETE
i	j	k	l	m	n	o	p	
q	r	s	t	u	v	w	x	
y	z	'	_					

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

0	1	2	3	4	5	6	7	DELETE
8	9	#	%	\$	£	€	¥	
-	+	x	÷	=	*	.	,	
'	_							

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

&	?	!	@	<	>	(	)	DELETE
		/	\	~	:	:	©	
®	™	“	”	”	”	”	”	
'	_							

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

À	Á	Â	Æ	à	á	â	ä	DELETE
ä	ä	æ	Ç	ç	Ð	È	É	
È	È	è	é	ê	ë	ì	í	
ì	í	í						

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

Ñ	ñ	Ń	Ń	Ń	Ń	Ń	Ń	DELETE
ò	ó	ô	õ	ø	ó	œ	ř	
ı	Û	Ü	ù	ú	û	ü	ž	
Ɔ	Ɔ	ß						

Summary of Embroidery Patterns
 Résumé des motifs de broderie
 Sommario degli schemi punto
 Resumo dos padrões de bordado

Übersicht der Stickmuster
 Overzicht van borduurpatronen
 Resumen de diseños de bordado
 Обзор рисунков вышивания

ABC

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

A	B	C	D	E	F	G	H	DELETE
I	J	K	L	M	N	O	P	
Q	R	S	T	U	V	W	X	
Y	Z							

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

&	?	!	@	<	>	(	)	DELETE
[]	/	\	~	:	;	©	
®	™	“	”	”	'	'		

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

a	b	c	d	e	f	g	h	DELETE
i	j	k	l	m	n	o	p	
q	r	s	t	u	v	w	x	
y	z							

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

À	Á	Â	Æ	à	á	â	ã	DELETE
ä	å	æ	Ç	ç	Ð	È	É	
Ê	Ë	è	é	ê	ë	Ĝ	ğ	
İ	Í	ì	ï	í	ı			

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

0	1	2	3	4	5	6	7	DELETE
8	9	#	%	\$	£	€	¥	
-	+	x	+	=	*	.	,	

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

Ñ	Ñ	ñ	Ô	Ö	Ø	Ó	Œ	DELETE
ò	ó	ô	ö	ø	õ	œ	í	
Ş	ş	ţ	Ū	Ū	ú	ú	û	
ü	z	Ɔ	Ɔ	Ɔ				

ABC

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

A	B	C	D	E	F	G	H	DELETE
I	J	K	L	M	N	O	P	
Q	R	S	T	U	V	W	X	
Y	Z							

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

&	?	!	@	<	>	(	)	DELETE
[]	/	\	~	:	;	©	
®	™	“	”	”	'	'		

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

a	b	c	d	e	f	g	h	DELETE
i	j	k	l	m	n	o	p	
q	r	s	t	u	v	w	x	
y	z							

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

À	Á	Â	Æ	à	á	â	ã	DELETE
ä	å	æ	Ç	ç	Ð	È	É	
Ê	Ë	è	é	ê	ë	Ĝ	ğ	
İ	Í	ì	ï	í	ı			

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

0	1	2	3	4	5	6	7	DELETE
8	9	#	%	\$	£	€	¥	
-	+	x	+	=	*	.	,	

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

Ñ	Ñ	ñ	Ô	Ö	Ø	Ó	Œ	DELETE
ò	ó	ô	ö	ø	õ	œ	í	
Ş	ş	ţ	Ū	Ū	ú	ú	û	
ü	z	Ɔ	Ɔ	Ɔ				

ABC

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

A	B	C	D	E	F	G	H	DELETE
I	J	K	L	M	N	O	P	
Q	R	S	T	U	V	W	X	
Y	Z							

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

&	?	!	@	<	>	(	)	DELETE
[]	/	\	~	:	;	©	
®	™	“	”	”	'	'		

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

A	B	C	D	E	F	G	H	DELETE
I	J	K	L	M	N	O	P	
Q	R	S	T	U	V	W	X	
Y	Z							

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

À	Á	Â	Æ	à	á	â	ã	DELETE
ä	å	æ	Ç	ç	Ð	È	É	
Ê	Ë	è	é	ê	ë	İ	ı	
ì	ï	í						

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

0	1	2	3	4	5	6	7	DELETE
8	9	#	%	\$	£	€	¥	
-	+	x	+	=	*	.	,	

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

Ñ	Ñ	ñ	Ô	Ö	Ø	Ó	Œ	DELETE
ò	ó	ô	ö	ø	õ	œ	í	
ţ	Ū	Ū	ú	ú	ú	ú	z	
Ɔ	Ɔ	Ɔ						

ABC

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

A	B	C	D	E	F	G	H	DELETE
I	J	K	L	M	N	O	P	
Q	R	S	T	U	V	W	X	
Y	Z							

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

&	?	!	@	<	>	(	)	DELETE
[]	/	\	~	:	:	©	
®	™	"	"	"	'	'	'	

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

a	b	c	d	e	f	g	h	DELETE
i	j	k	l	m	n	o	p	
q	r	s	t	u	v	w	x	
y	z							

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

Â	Ã	Ä	Å	Æ	à	á	â	ã	DELETE
ä	å	æ	Ç	ç	Ð	È	É		
Ê	Ë	è	é	ê	ë	Í	Î		
ï	ì	í	î	ï					

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

0	1	2	3	4	5	6	7	DELETE
8	9	#	%	\$	£	€	¥	
-	+	x	÷	=	*	.	,	

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

Ñ	Ñ	ñ	Ô	Ö	Ø	Ó	Œ	DELETE
ò	ó	ô	ö	ø	ó	œ	í	
ÿ	Ú	Û	ù	ú	û	ü	z	
Þ	þ	ß						

ABC

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

A	B	C	D	E	F	G	H	DELETE
I	J	K	L	M	N	O	P	
Q	R	S	T	U	V	W	X	
Y	Z							

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

Ⓔ	?	!	@	<	>	(	)	DELETE
[]	/	\	~	:	:	©	
®	™	"	"	"	'	'	'	

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

a	b	c	d	e	f	g	h	DELETE
i	j	k	l	m	n	o	p	
q	r	s	t	u	v	w	x	
y	z							

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

Â	Ã	Ä	Å	Æ	à	á	â	ã	DELETE
ä	å	æ	Ç	ç	Ð	È	É		
Ê	Ë	è	é	ê	ë	Ë	ġ		
ï	ì	í	î	ï	j	l			

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

0	1	2	3	4	5	6	7	DELETE
8	9	#	%	\$	£	€	¥	
-	+	x	÷	=	*	.	,	

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

Ñ	Ñ	ñ	Ô	Ö	Ø	Ó	Œ	DELETE
ò	ó	ô	ö	ø	ó	œ	í	
Ş	ş	ţ	Ů	Ů	ù	ú	û	
ü	z	Þ	þ	ß				

ABC

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

A	B	C	D	E	F	G	H	DELETE
I	J	K	L	M	N	O	P	
Q	R	S	T	U	V	W	X	
Y	Z							

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

Œ	Œ	/	@	<	>	/	/	DELETE
/	/	/	\	~	:	:	©	
®	™	"	"	"	'	'	'	

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

a	b	c	d	e	f	g	h	DELETE
i	j	k	l	m	n	o	p	
q	r	s	t	u	v	w	x	
y	z							

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

Â	Ã	Ä	Å	Æ	à	á	â	ã	DELETE
ä	å	æ	Ç	ç	Ð	È	É		
Ê	Ë	è	é	ê	ë	Ë	ġ		
ï	ì	í	î	ï	j	l			

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

0	1	2	3	4	5	6	7	DELETE
8	9	#	%	\$	£	€	¥	
-	+	x	÷	=	*	.	,	

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

Ñ	Ñ	ñ	Ô	Ö	Ø	Ó	Œ	DELETE
ò	ó	ô	ö	ø	ó	œ	í	
Ş	ş	ţ	Ů	Ů	ù	ú	û	
ü	z	Þ	þ	ß				

Summary of Embroidery Patterns
 Résumé des motifs de broderie
 Sommario degli schemi punto
 Resumo dos padrões de bordado

Übersicht der Stickmuster
 Overzicht van borduurpatronen
 Resumen de diseños de bordado
 Обзор рисунков вышивания



ABC abc 0-9.. &?! Áà Ññ

A	B	C	D	E	F	G	H	DELETE
I	J	K	L	M	N	O	P	
Q	R	S	T	U	V	W	X	
Y	Z							

ABC abc 0-9.. &?! Áà Ññ

a	b	c	d	e	f	g	h	DELETE
i	j	k	l	m	n	o	p	
q	r	s	t	u	v	w	x	
y	z							

ABC abc 0-9.. &?! Áà Ññ

0	1	2	3	4	5	6	7	DELETE
8	9	-	.	,	'	_		

ABC abc 0-9.. &?! Áà Ññ

&	?	/	@	(	)	/		DELETE
'	_							

ABC abc 0-9.. &?! Áà Ññ

À	Á	Â	Ã	ä	á	â	ã	DELETE
æ	ç	è	é	ê	ë	ì		

ABC abc 0-9.. &?! Áà Ññ

Ñ	ñ	Ò	ó	Ô	Õ	Ö	Ù	DELETE
ù	ü	ß						



ABC abc 0-9.. &?! Áà Ññ

À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	DELETE
È	É	Ê	Ë	Ï	Ì	Í	Î	
Ï	Ð	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	
Ø	Ù	Ú	Û	Ü	Ý	Þ	ß	

ABC abc 0-9.. &?! Áà Ññ

a	b	c	d	e	f	g	h	DELETE
i	j	k	l	m	n	o	p	
q	r	s	t	u	v	w	x	
y	z							

ABC abc 0-9.. &?! Áà Ññ

0	1	2	3	4	5	6	7	DELETE
8	9	-	=	.	,	'	_	

ABC abc 0-9.. &?! Áà Ññ

&	?	!	<	>	[	]	/	DELETE
\	~	:	:	"	"	'	'	
'	_							



ABC abc 0-9.. &?! Áà Ññ

A	B	C	D	E	F	G	H	DELETE
I	J	K	L	M	N	O	P	
Q	R	S	T	U	V	W	X	
Y	Z							

ABC abc 0-9.. &?! Áà Ññ

a	b	c	d	e	f	g	h	DELETE
i	j	k	l	m	n	o	p	
q	r	s	t	u	v	w	x	
y	z							

ABC abc 0-9.. &?! Áà Ññ

0	1	2	3	4	5	6	7	DELETE
8	9	#	%	\$	£	€	¥	
.	+	x	÷	=	*	.	,	
'	_							

ABC abc 0-9.. &?! Áà Ññ

£	?	!	@	<	>	(	)	DELETE
[]	/	\	~	:	:	©	
®	™	"	"	"	'	'	'	
'	_							

ABC abc 0-9.. &?! Áà Ññ

À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	DELETE
à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	
è	é	ê	ë	ì	í	î	ï	
ì	í	î						

ABC abc 0-9.. &?! Áà Ññ

Ñ	ñ	Ò	ó	Ô	Õ	Ö	Ù	DELETE
ò	ó	ô	õ	ö	ø	œ	ƒ	
ƒ	Ũ	Ũ	ù	ú	û	ü	ž	
ƒ	ß	ß						

ABC

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

A	B	C	D	E	F	G	H	DELETE
I	J	K	L	M	N	O	P	
Q	R	S	T	U	V	W	X	
Y	Z	'	_					

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

¿	?	!	@	<	>	(	)	DELETE
[]	/	\	~	:	:	©	
®	™	"	"	"	'	'	'	
'	_							

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

a	b	c	d	e	f	g	h	DELETE
i	j	k	l	m	n	o	p	
q	r	s	t	u	v	w	x	
y	z	'	_					

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

À	Ä	Å	Æ	à	á	â	ã	DELETE
ä	å	æ	ç	ç	ð	ë	é	
ê	ë	è	é	ê	ë	ì	í	
î	ï	ì						

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

0	1	2	3	4	5	6	7	DELETE
8	9	#	%	\$	€	¥		
-	+	x	÷	=	*	.	.	
'	_							

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

Ñ	Ñ	ñ	Ó	Ö	Ø	Œ	Œ	DELETE
ò	ó	ô	ö	ø	œ	ŕ		
ŕ	Û	Ü	ù	ú	û	ü	z	
Ɔ	Ɔ	Ɔ						

ABC

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

A	B	C	D	E	F	G	H	DELETE
I	J	K	L	M	N	O	P	
Q	R	S	T	U	V	W	X	
Y	Z	'	_					

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

&	¿	?	!	@	<	>	(	)	DELETE
[]	/	\	~	:	:	©		
®	™	"	"	"	'	'	'		
'	_								

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

a	b	c	d	e	f	g	h	DELETE
i	j	k	l	m	n	o	p	
q	r	s	t	u	v	w	x	
y	z	'	_					

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

À	Ä	Å	Æ	à	á	â	ã	DELETE
ä	å	æ	ç	ç	ð	ë	é	
ê	ë	è	é	ê	ë	ì	í	
î	ï	ì	í	î	ï	ŕ	ŕ	

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

0	1	2	3	4	5	6	7	DELETE
8	9	#	%	\$	€	¥		
-	+	x	÷	=	*	.	,	
'	_							

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

Ñ	Ñ	ñ	Ó	Ö	Ø	Œ	Œ	DELETE
ò	ó	ô	ö	ø	œ	ŕ		
ŕ	Û	Ü	ù	ú	û	ü		
ü	z	Ɔ	Ɔ	Ɔ				

ABC

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

A	B	C	D	E	F	G	H	DELETE
I	J	K	L	M	N	O	P	
Q	R	S	T	U	V	W	X	
Y	Z	'	_					

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

¿	?	!	@	<	>	(	)	DELETE
[]	/	\	~	:	:	©	
®	™	"	"	"	'	'	'	
'	_							

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

a	b	c	d	e	f	g	h	DELETE
i	j	k	l	m	n	o	p	
q	r	s	t	u	v	w	x	
y	z	'	_					

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

À	Ä	Å	Æ	à	á	â	ã	DELETE
ä	å	æ	ç	ç	ð	ë	é	
ê	ë	è	é	ê	ë	ì	í	
î	ï	ì	í	î	ï	ŕ	ŕ	

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

0	1	2	3	4	5	6	7	DELETE
8	9	#	%	\$	€	¥		
-	+	x	÷	=	*	.	,	
'	_							

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

Ñ	Ñ	ñ	Ó	Ö	Ø	Œ	Œ	DELETE
ò	ó	ô	ö	ø	œ	ŕ		
ŕ	Û	Ü	ù	ú	û	ü		
ü	z	Ɔ	Ɔ	Ɔ				

Summary of Embroidery Patterns
 Résumé des motifs de broderie
 Sommario degli schemi punto
 Resumo dos padrões de bordado

Übersicht der Stickmuster
 Overzicht van borduurpatronen
 Resumen de diseños de bordado
 Обзор рисунков вышивания

ABC

ABC abc 0-9.. &?! Áä Ññ

A	B	C	D	E	F	G	H	DELETE
I	J	K	L	M	N	O	P	
Q	R	S	T	U	V	W	X	
Y	Z			'	␣			

ABC abc 0-9.. &?! Áä Ññ

&	?	!	@	<	>	(	)	DELETE
[]	/	\	~	:	;	©	
®	™	"	"	"	'	'	'	
'	␣							

ABC abc 0-9.. &?! Áä Ññ

a	b	c	d	e	f	g	h	DELETE
i	j	k	l	m	n	o	p	
q	r	s	t	u	v	w	x	
y	z			'	␣			

ABC abc 0-9.. &?! Áä Ññ

Á	À	Â	Æ	à	á	â	ã	DELETE
ä	å	æ	ç	ç	ð	é	ê	
ë	ë	è	é	é	ë	ğ	ğ	
ı	ı	ı	ı	ı	ı			

ABC abc 0-9.. &?! Áä Ññ

0	1	2	3	4	5	6	7	DELETE
8	9	#	%	\$	£	€	¥	
-	+	x	÷	=	*	.	,	
'	␣							

ABC abc 0-9.. &?! Áä Ññ

Ñ	Ñ	ñ	Ô	Ö	Ø	Õ	Œ	DELETE
ò	ó	ô	ö	ø	œ	ı		
š	š	ť	ů	ů	ù	ú	û	
ü	ž	þ	þ	B				

ABC

ABC abc 0-9.. &?! Áä Ññ

A	B	C	D	E	F	G	H	DELETE
I	J	K	L	M	N	O	P	
Q	R	S	T	U	V	W	X	
Y	Z			'	␣			

ABC abc 0-9.. &?! Áä Ññ

&	?	!	@	<	>	(	)	DELETE
[]	/	\	~	:	;	©	
®	™	"	"	"	'	'	'	
'	␣							

ABC abc 0-9.. &?! Áä Ññ

a	b	c	d	e	f	g	h	DELETE
i	j	k	l	m	n	o	p	
q	r	s	t	u	u	u	x	
y	z			'	␣			

ABC abc 0-9.. &?! Áä Ññ

Á	À	Â	Æ	à	á	â	ã	DELETE
ä	å	æ	ç	ç	ð	é	ê	
ë	ë	è	é	é	ë	ğ	ğ	
ı	ı	ı	ı	ı	ı			

ABC abc 0-9.. &?! Áä Ññ

0	1	2	3	4	5	6	7	DELETE
8	9	#	%	\$	£	€	¥	
-	+	x	÷	=	*	.	,	
'	␣							

ABC abc 0-9.. &?! Áä Ññ

Ñ	Ñ	ñ	Ô	Ö	Ø	Õ	Œ	DELETE
à	á	â	ã	ä	å	æ	ı	
š	š	ť	ů	ů	ù	ú	û	
ü	ž	þ	þ	B				

ABC

ABC abc 0-9.. &?! Áä Ññ

A	B	C	D	E	F	G	H	DELETE
I	J	K	L	M	N	O	P	
Q	R	S	T	U	V	W	X	
Y	Z			'	␣			

ABC abc 0-9.. &?! Áä Ññ

&	?	!	@	<	>	(	)	DELETE
[]	/	\	~	:	;	©	
®	™	"	"	"	'	'	'	
'	␣							

ABC abc 0-9.. &?! Áä Ññ

a	b	c	d	e	f	g	h	DELETE
i	j	k	l	m	n	o	p	
q	r	s	t	u	v	w	x	
y	z			'	␣			

ABC abc 0-9.. &?! Áä Ññ

Á	À	Â	Æ	à	á	â	ã	DELETE
ä	å	æ	ç	ç	ð	é	ê	
ë	ë	è	é	é	ë	ı	ı	
ı	ı	ı						

ABC abc 0-9.. &?! Áä Ññ

0	1	2	3	4	5	6	7	DELETE
8	9	#	%	\$	£	€	¥	
-	+	x	÷	=	*	.	,	
'	␣							

ABC abc 0-9.. &?! Áä Ññ

Ñ	Ñ	ñ	Ô	Ö	Ø	Õ	Œ	DELETE
ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	
ť	ů	ů	ù	ú	ú	ú	ž	
P	p	B						

ABC

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

A	B	C	D	E	F	G	H	DELETE
I	J	K	L	M	N	O	P	
Q	R	S	T	U	V	W	X	
Y	Z							

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

&	?	!	@	(	)	/		DELETE
'								

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

a	b	c	d	e	f	g	h	DELETE
i	j	k	l	m	n	o	p	
q	r	s	t	u	v	w	x	
y	z							

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

Á	À	Æ	à	á	â	ã		DELETE
æ	ç	ç	è	é	ê	ë	ì	

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

0	1	2	3	4	5	6	7	DELETE
8	9	-	.	,	'			

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

Ñ	ñ	Ö	ö	ø	ó	ü		DELETE
ù	ü	ß						

ABC

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

A	B	C	D	E	F	G	H	DELETE
I	J	K	L	M	N	O	P	
Q	R	S	T	U	V	W	X	
Y	Z							

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

&	?	!	@	<	>	(	)	DELETE
/	/	/	\	~	:	:	@	
@	m	"	"	"	'	'		

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

a	b	c	d	e	f	g	h	DELETE
i	j	k	l	m	n	o	p	
q	r	s	t	u	v	w	x	
y	z							

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

Á	À	Æ	à	á	â	ã		DELETE
ä	å	æ	ç	ç	ð	ë	é	
ê	ë	è	é	é	ë	í	í	
ì	í	í						

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

0	1	2	3	4	5	6	7	DELETE
8	9	#	%	\$	£	€	¥	
-	+	x	÷	=	*	.	,	

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

Ñ	ñ	ñ	Ö	ö	ø	ó	ü	DELETE
ù	ó	ó	ö	ø	ø	æ	í	
í	ü	ü	ù	ú	ú	ü	í	
ß	ß	ß						

ABC

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

A	B	C	D	E	F	G	H	DELETE
I	J	K	L	M	N	O	P	
Q	R	S	T	U	V	W	X	
Y	Z							

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

&	?	!	@	<	>	(	)	DELETE
		/	\	~	:	:	©	
®	™	"	"	"	'	'		

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

a	b	c	d	e	f	g	h	DELETE
i	j	k	l	m	n	o	p	
q	r	s	t	u	v	w	x	
y	z							

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

Á	À	Æ	à	á	â	ã		DELETE
ä	å	æ	ç	ç	ð	ë	é	
ê	ë	è	é	é	ë	í	í	
ì	í	í						

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

0	1	2	3	4	5	6	7	DELETE
8	9	#	%	\$	£	€	¥	
-	+	x	÷	=	*	.	,	

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

Ñ	ñ	ñ	Ö	ö	ø	ó	ü	DELETE
ù	ó	ó	ö	ø	ø	æ	í	
í	ü	ü	ù	ú	ú	ü	í	
ß	ß	ß						

ABC

ABC abc 0-9.. &?! Áä Ññ

A	B	C	D	E	F	G	H	DELETE
I	J	K	L	M	N	O	P	
Q	R	S	T	U	V	W	X	
Y	Z							

ABC abc 0-9.. &?! Áä Ññ

&	?	!	@	<	>	(	)	DELETE
[]	/	\	~	:	;	©	
®	™	“	”	”	’	‘		

ABC abc 0-9.. &?! Áä Ññ

a	b	c	d	e	f	g	h	DELETE
i	j	k	l	m	n	o	p	
q	r	s	t	u	v	w	x	
y	z							

ABC abc 0-9.. &?! Áä Ññ

Á	Ă	Ȃ	Æ	à	á	â	ã	DELETE
ä	å	æ	Ç	ç	Ð	È	É	
Ê	Ë	è	é	ê	ë	Ĝ	ğ	
Ï	Í	ì	ï	í	ı			

ABC abc 0-9.. &?! Áä Ññ

0	1	2	3	4	5	6	7	DELETE
8	9	#	%	\$	£	€	¥	
-	+	x	÷	=	*	.	,	

ABC abc 0-9.. &?! Áä Ññ

Ñ	Ń	ñ	Ń	Ŏ	Ō	ø	Ó	Œ	DELETE
ò	ó	ô	ö	ø	ó	œ	í		
§	§	’	Û	Ü	ù	ú	û		
ü	ž	Ɔ	Ɔ	Ɔ					

ABC

ABC abc 0-9.. &?! Áä Ññ

A	B	C	D	E	F	G	H	DELETE
I	J	K	L	M	N	O	P	
Q	R	S	T	U	V	W	X	
Y	Z							

ABC abc 0-9.. &?! Áä Ññ

&	?	!	@	<	>	(	)	DELETE
[]	/	\	~	:	;	©	
®	™	“	”	”	’	‘		

ABC abc 0-9.. &?! Áä Ññ

a	b	c	d	e	f	g	h	DELETE
i	j	k	l	m	n	o	p	
q	r	s	t	u	v	w	x	
y	z							

ABC abc 0-9.. &?! Áä Ññ

Á	Ă	Ȃ	Æ	à	á	â	ã	DELETE
ä	å	æ	Ç	ç	Ð	È	É	
Ê	Ë	è	é	ê	ë	İ	ı	
ì	ï	ı						

ABC abc 0-9.. &?! Áä Ññ

0	1	2	3	4	5	6	7	DELETE
8	9	#	%	\$	£	€	¥	
-	+	x	÷	=	*	.	,	

ABC abc 0-9.. &?! Áä Ññ

Ñ	Ń	ñ	Ń	Ŏ	Ō	ø	Ó	Œ	DELETE
ò	ó	ô	ö	ø	ó	œ	í		
’	Û	Ü	ù	ú	û	ü	ž		
Ɔ	Ɔ	Ɔ							

АБВ

АБВ ЧШЩ абв чшщ 0-9?!

А	Б	В	Г	Д	Е	Ё	Ж	DELETE
З	И	Й	К	Л	М	Н	О	
П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	

АБВ ЧШЩ абв чшщ 0-9?!

Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	DELETE
Я	Г	Є	І	Ї	Ў	Ҁ	ҁ	
҂	҃	҄	҅	҆	҇	҈	҉	

АБВ ЧШЩ абв чшщ 0-9?!

Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	DELETE
Я	Г	Є	І	Ї	Ў	Ҁ	ҁ	
҂	҃	҄	҅	҆	҇	҈	҉	

АБВ ЧШЩ абв чшщ 0-9?!

0	1	2	3	4	5	6	7	DELETE
8	9	-	.	,	&	?	!	
()	/						

АБВ ЧШЩ абв чшщ 0-9?!

а	б	в	г	д	е	ё	ж	DELETE
з	и	й	к	л	м	н	о	
п	р	с	т	у	ф	х	ц	

АБВ ЧШЩ абв чшщ 0-9?!

а	б	в	г	д	е	ё	ж	DELETE
з	и	й	к	л	м	н	о	
п	р	с	т	у	ф	х	ц	

АБВ

АБВ ЧШЩ абв чшщ 0-9?! DELETE

А	Б	В	Г	Д	Е	Ё	Ж
З	И	Й	К	Л	М	Н	О
П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц
							└

АБВ ЧШЩ абв чшщ 0-9?! DELETE

Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю
Я	Г	Є	І	Ї	Ў	Ғ	Ҕ
Ј	Љ	Њ	Џ	Ѓ	Ѕ	Ї	└

АБВ ЧШЩ абв чшщ 0-9?! DELETE

а	б	в	г	д	е	ё	ж
з	и	й	к	л	м	н	о
п	р	с	т	у	ф	х	ц
							└

АБВ ЧШЩ абв чшщ 0-9?! DELETE

ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю
я	г	є	і	ї	ў	ғ	ҕ
ј	љ	њ	џ	ѓ	ѕ	ѝ	└

АБВ ЧШЩ абв чшщ 0-9?! DELETE

0	1	2	3	4	5	6	7
8	9	-	.	,	&	?	!
()	/			'		└

ABCDE

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ DELETE

A	B	C	D	E	F	G	H
I	J	K	L	M	N	O	P
Q	R	S	T	U	V	W	X
Y	Z					'	└

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ DELETE

a	b	c	d	e	f	g	h
i	j	k	l	m	n	o	p
q	r	s	t	u	v	w	x
y	z					'	└

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ DELETE

0	1	2	3	4	5	6	7
8	9	#	%	\$	&	€	¥
-	+	x	÷	=	*	.	,
						'	└

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ DELETE

&	?	!	@	<	>	()
[]	/	\	~	:	:	©
®	™	“	”	”	'	'	└

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ DELETE

Á	Ă	Ȧ	Æ	à	á	â	ã
ä	å	æ	Ç	ç	Đ	È	É
Ê	Ë	è	é	ê	ë	İ	ı
ì	ï	í					

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ DELETE

Ñ	Ń	ñ	Ŏ	Ö	Ø	Ó	Œ
ò	ó	ô	ö	ø	ó	œ	í
ı	Ű	Ū	ù	ú	û	ü	ž
þ	þ	ß					

ABCDE

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ DELETE

A	B	C	D	E	F	G	H
I	J	K	L	M	N	O	P
Q	R	S	T	U	V	W	X
Y	Z					'	└

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ DELETE

a	b	c	d	e	f	g	h
i	j	k	l	m	n	o	p
q	r	s	t	u	v	w	x
y	z					'	└

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ DELETE

0	1	2	3	4	5	6	7
8	9	#	%	\$	&	€	¥
-	+	x	÷	=	*	.	,
						'	└

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ DELETE

&	?	!	@	<	>	()
[]	/	\	~	:	:	©
®	™	“	”	”	'	'	└

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ DELETE

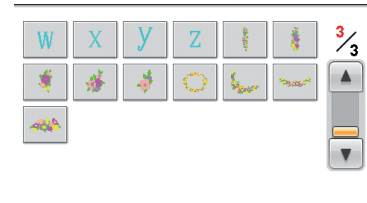
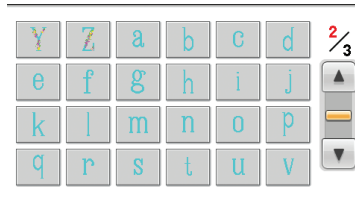
Á	Ă	Ȧ	Æ	à	á	â	ã
ä	å	æ	Ç	ç	Đ	È	É
Ê	Ë	è	é	ê	ë	İ	ı
ì	ï	í					

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ DELETE

Ñ	Ń	ñ	Ŏ	Ö	Ø	Ó	Œ
ò	ó	ô	ö	ø	ó	œ	í
ı	Ű	Ū	ù	ú	û	ü	ž
þ	þ	ß					

- ◆ Floral alphabet
- ◆ Alphabet floral
- ◆ Alfabeto floreale
- ◆ Alfabeto floral

- ◆ Blumenbuchstaben
- ◆ Bloemenalfabet
- ◆ Alfabético con motivos florales
- ◆ Алфавит с цветочным арнаментом



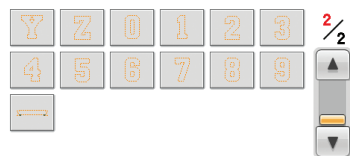
- ◆ Renaissance alphabet
- ◆ Alphabet Renaissance
- ◆ Alfabeto rinascimentale
- ◆ Alfabeto renascentista

- ◆ Renaissancebuchstaben
- ◆ Renaissancealfabet
- ◆ Alfabético renacentista
- ◆ Алфавит в стиле Ренессанс



- ◆ Appliqué alphabet
- ◆ Alphabet appliqué
- ◆ Alfabeto appliqué
- ◆ Alfabeto para apliques

- ◆ Buchstabenapplikation
- ◆ Alfabetapplicatie
- ◆ Adornos alfabéticos
- ◆ Алфавит для аппликаций



- ◆ Greek alphabet patterns
- ◆ Motifs alphabet grec
- ◆ Disegni alfabeto greco
- ◆ Padrões do alfabeto grego

- ◆ Buchstabenmuster des griechischen Alphabets
- ◆ Griekse alfabetpatronen
- ◆ Costuras de caracteres alfabéticos griegos
- ◆ Греческий алфавит



Embroidery Pattern Color Change Table

Tableau de modification des couleurs pour les motifs de broderie

Tabella cambio di colore dello schema di ricamo

Tabela de alterao de cor do padro de bordado

Farbwechselfabelle für Stickmuster

Kleurwijzigingstabel borduurpatronen

Tabla de cambio de color del diseño de bordado

Таблицы цветов нитей для вышивок

- ◆ Embroidery Patterns
- ◆ Motifs de broderie
- ◆ Schemi di ricamo
- ◆ Padrões de bordado

- ◆ Stickmuster
- ◆ Borduurpatronen
- ◆ Diseños de bordado
- ◆ Рисунки для вышивания



No. 1

9 min	
1	(027)
2	(515)
3	(339)
4	(810)
5	(010)
6	(070)
7	(058)
8	(027)
9	(339)
10	(070)
11	(058)

↓ 82.1 mm ↔ 69.9 mm
EMBROIDERY



No. 2

9 min	
1	(027)
2	(534)
3	(058)
4	(107)
5	(810)
6	(208)
7	(010)
8	(007)
9	(058)

↓ 93.8 mm ↔ 66.9 mm



No. 3

8 min	
1	(027)
2	(534)
3	(058)
4	(007)
5	(107)
6	(810)
7	(208)
8	(058)

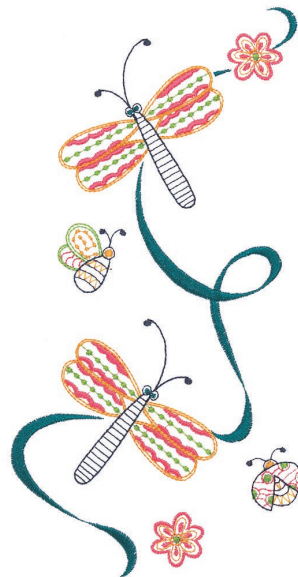
↓ 87.0 mm ↔ 59.7 mm



No. 4

18 min	
1	(843)
2	(339)
3	(323)
4	(058)
5	(515)
6	(124)
7	(079)
8	(323)
9	(017)
10	(027)
11	(339)
12	(010)
13	(405)
14	(323)

↓ 85.7 mm ↔ 73.3 mm



● No. 5

23 min	
1	(534)
2	(086)
3	(214)
4	(513)
5	(707)

↓ 129.1 mm ↔ 251.7 mm



No. 6

12 min	
1	(205)
2	(339)
3	(323)
4	(001)
5	(843)
6	(900)

↓ 68.8 mm ↔ 95.0 mm

Patterns marked with ● have been rotated. Check your design placement prior to embroidering.

Muster, die mit ● gekennzeichnet sind, wurden gedreht. Überprüfen Sie die Platzierung Ihres Designs, bevor Sie mit Sticken beginnen.

Les motifs signalés par ● ont été pivotés. Vérifiez l'emplacement de votre motif avant de commencer à broder.

Patronen die zijn gemarkeerd met ● zijn gedraaid. Controleer de plaats van uw ontwerp voordat u gaat borduren.


I disegni contrassegnati dal simbolo ● appaiono ruotati. Prima di procedere al ricamo, verificare la posizione del disegno.

Los patrones marcados con ● se han girado. Compruebe la colocación del diseño antes de bordar.

Os padrões marcados com ● foram invertidos. Verifique o posicionamento do seu desenho antes de bordar.

Рисунки, отмеченные знаком ●, повернуты. Проверьте расположение рисунка перед началом вышивания.


No. 7 **16 min**



1	(515)
2	(058)
3	(205)
4	(030)
5	(005)
6	(001)
7	(070)
8	(205)
9	(030)
10	(900)
11	(005)
12	(001)
13	(070)
14	(205)
15	(030)
16	(900)

↓ 93.1 mm ↔ 79.1 mm


No. 10 **33 min**



1	(001)
2	(005)
3	(010)
4	(208)
5	(323)
6	(339)
7	(900)
8	(027)
9	(900)
10	(027)
11	(534)
12	(800)

↓ 91.3 mm ↔ 95.4 mm


No. 12 **18 min**



1	(124)
2	(507)
3	(800)
4	(058)
5	(001)
6	(323)
7	(214)
8	(900)

↓ 87.3 mm ↔ 73.4 mm


No. 8 **17 min**



1	(843)
2	(208)
3	(030)
4	(405)
5	(007)
6	(900)
7	(030)
8	(208)
9	(339)
10	(515)

↓ 95.2 mm ↔ 89.7 mm


No. 11 **16 min**



1	(001)
2	(405)
3	(534)
4	(704)
5	(900)
6	(513)
7	(339)
8	(323)
9	(058)
10	(900)

↓ 91.1 mm ↔ 67.3 mm


No. 13 **34 min**



1	(205)
2	(206)
3	(107)
4	(030)
5	(800)
6	(307)
7	(843)
8	(001)
9	(399)
10	(005)
11	(323)
12	(058)
13	(205)
14	(206)

↓ 124.6 mm ↔ 76.3 mm

★ No. 9 **23 min**



1	× (214)
2	× (214)
3	× (214)
4	(001)
5	(339)
6	(058)
7	(900)

↓ 95.6 mm ↔ 85.7 mm



● No. 14 **77 min**

1	(509)	21	(515)
2	(810)	22	(534)
3	(515)	23	(509)
4	(534)	24	(202)
5	(085)	25	(085)
6	(086)	26	(107)
7	(810)	27	(085)
8	(612)	28	(086)
9	(202)	29	(810)
10	(534)	30	(509)
11	(509)	31	(810)
12	(614)	32	(534)
13	(107)	33	(107)
14	(509)	34	(612)
15	(534)	35	(614)
16	(085)	36	(086)
17	(810)	37	(202)
18	(086)	38	(612)
19	(612)	39	(107)
20	(107)		

↓ 156.3 mm ↔ 265.4 mm

- ★ Refer to the operation manual for the embroidery machine for details on how to embroider appliques.
- ★ Weitere Hinweise zum Sticken von Applikationen finden Sie in der Bedienungsanleitung der Stickmaschine.
- ★ Reportez-vous au mode d'emploi de la machine à broder pour plus d'informations sur la broderie des appliqués.
- ★ In de bedieningshandleiding bij de borduurmachine leest u uitvoeriger hoe u applicaties borduurt.
- ★ Consultare il manuale di istruzioni della macchina da ricamo per i dettagli relativi al ricamo di applique.
- ★ Consulte el manual de instrucciones de la maquina de bordar si desea mas informacion sobre como border appliques.
- ★ Consulte o Manual de Operação da máquina de bordar para obter detalhes sobre como bordar appliques.
- ★ Подробные инструкции по вышиванию аппликаций см. в Руководстве по эксплуатации.

Embroidery Pattern Color Change Table
Tableau de modification des couleurs pour les motifs de broderie
Tabella cambio di colore dello schema di ricamo
Tabela de alterao de cor do padro de bordado

Farbwechseltabelle für Stickmuster
Kleurwijzigingstabel borduurpatronen
Tabla de cambio de color del diseño de bordado
Таблицы цветов нитей для вышивок



● No. 15

40 min	
1	(323)
2	(328)
3	(517)
4	(513)
5	(070)
6	(328)
7	(206)
8	(807)
9	(405)
10	(209)
11	(807)
12	(030)
13	(209)
14	(206)
15	(807)
16	(070)
17	(405)
18	(513)
19	(209)
20	(328)
21	(513)
22	(328)
23	(206)
24	(807)
25	(405)
26	(070)
27	(030)

↓ 148.2 mm ↔ 268.0 mm



No. 18

59 min	
1	(017)
2	(804)
3	(502)
4	(810)
5	(001)
6	(607)
7	(804)
8	(019)
9	(085)
10	(001)

↓ 182.4 mm ↔ 193.4 mm

No. 16

20 min	
1	(900)
2	(030)

↓ 144.9 mm ↔ 125.7 mm



Takumi: Artisan
Kunsthändler
Artisan
Kunstenaar
Artigiano
Artesanal
Artesanal
Ремесленник



No. 19

8 min	
1	(205)
2	(208)
3	(030)
4	(019)
5	(415)
6	(513)
7	(509)
8	(001)
9	(704)

↓ 51.3 mm ↔ 61.9 mm



No. 21

7 min	
1	(010)
2	(513)
3	(515)
4	(800)
5	(513)
6	(206)
7	(079)
8	(086)
9	(214)
10	(337)

↓ 32.4 mm ↔ 49.5 mm

No. 20



6 min	
1	(019)
2	(513)
3	(509)
4	(507)
5	(513)

↓ 45.4 mm ↔ 46.2 mm

No. 22

5 min	
1	(519)

↓ 28.2 mm ↔ 137.8 mm



No. 17

3 min	
1	(328)

↓ 58.1 mm ↔ 46.8 mm

Specialty stabilizers create 3-D embroidery
Spezial-Unterlegmaterial zum Kreieren von 3-D-Stickerei
Des stabilisateurs spéciaux permettent de créer des broderies 3D
Speciale steunstof voor 3-D-borduurwerk
Stabilizzatori specifici consentono di creare ricami 3D
Estabilizadores especiales crean bordado con aspecto tridimensional
Estabilizadores especiais criam bordado em 3D
Специальные стабилизаторы для создания трехмерных вышивок

Patterns marked with ● have been rotated. Check your design placement prior to embroidering.
Muster, die mit ● gekennzeichnet sind, wurden gedreht. Überprüfen Sie die Platzierung Ihres Designs, bevor Sie mit Sticken beginnen.
Les motifs signalés par ● ont été pivotés. Vérifiez l'emplacement de votre motif avant de commencer à broder.
Patronen die zijn gemarkeerd met ● zijn gedraaid. Controleer de plaats van uw ontwerp voordat u gaat borduren.
I disegni contrassegnati dal simbolo ● appaiono ruotati. Prima di procedere al ricamo, verificare la posizione del disegno.
Los patrones marcados con ● se han girado. Compruebe la colocación del diseño antes de bordar.
Os padrões marcados com ● foram invertidos. Verifique o posicionamento do seu desenho antes de bordar.
Рисунки, отмеченные знаком ●, повернуты. Проверьте расположение рисунка перед началом вышивания.

Pattern No.16 is designed by Taisen Okamoto.
Stickdesign Nr.16 wurde von Taisen Okamoto entworfen.
Le motif n° 16 a été conçu par Taisen Okamoto.
Patroon.nr. 16 is ontwikkeld door Taisen Okamoto.
Il disegno N. 16 è stato realizzato da Taisen Okamoto.
El patrón n.º 16 ha sido diseñado por Taisen Okamoto.
O padrão nº 16 foi criado por Taisen Okamoto.
Рисунок № 16 создан Тайсеном Окамото.

No. 23



16 min	
1	(001)
2	(339)
3	(612)
4	(804)
5	(800)
6	(513)
7	(405)
8	(085)
9	(030)
10	(205)

↕ 50.4 mm ↔ 82.7 mm

No. 24



3 min	
1	(513)
2	(515)
3	(208)
4	(800)
5	(205)

↕ 23.2 mm ↔ 36.3 mm

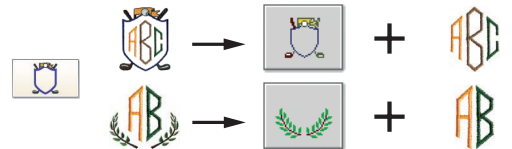
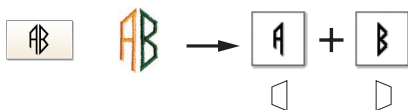
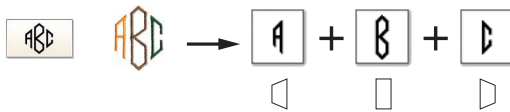
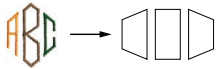
For tutorial practice
Für Lernübungen
Pour une pratique d'apprentissage
Als oefening
Per il seminario di pratica
Para práctica tutorial
Para praticar no tutorial
Для практического обучения



For checking the thread tension
Zur Überprüfung der Fadenspannung
Pour contrôler la tension du fil
Om de draadspanning te controleren
Per controllare la tensione del filo
Para comprobar la tensión del hilo
Para verificar a tensão da linha
Для проверки натяжения нити

- ◆ Monograms
- ◆ Monogrammes
- ◆ Monogrammi
- ◆ Monogramas

- ◆ Monogramme
- ◆ Monogrammen
- ◆ Monogramas
- ◆ Монограммы



Embroidery Pattern Color Change Table
Tableau de modification des couleurs pour les motifs de broderie
Tabella cambio di colore dello schema di ricamo
Tabela de alterao de cor do padro de bordado

Farbwechseltabelle für Stickmuster
Kleurwijzigingstabel borduurpatronen
Tabla de cambio de color del diseño de bordado
Таблицы цветов нитей для вышивок



No. 1

L:	6 min
M:	4 min
S:	3 min
1	(001)
2	(058)
3	(208)
4	(707)
5	(007)

L: \updownarrow 94.4 mm \leftrightarrow 73.6 mm
M: \updownarrow 64.1 mm \leftrightarrow 50.1 mm
S: \updownarrow 40.9 mm \leftrightarrow 31.2 mm



No. 6

L:	4 min
M:	2 min
S:	1 min
1	(328)

L: \updownarrow 77.5 mm \leftrightarrow 78.2 mm
M: \updownarrow 50.0 mm \leftrightarrow 50.4 mm
S: \updownarrow 29.7 mm \leftrightarrow 29.9 mm



No. 11

L:	1 min
M:	1 min
S:	1 min
1	(620)

L: \updownarrow 25.2 mm \leftrightarrow 89.4 mm
M: \updownarrow 16.8 mm \leftrightarrow 57.4 mm
S: \updownarrow 9.1 mm \leftrightarrow 34.0 mm



No. 2

L:	6 min
M:	5 min
S:	4 min
1	(001)
2	(513)
3	(208)
4	(007)
5	(900)

L: \updownarrow 90.1 mm \leftrightarrow 81.6 mm
M: \updownarrow 60.2 mm \leftrightarrow 54.9 mm
S: \updownarrow 38.8 mm \leftrightarrow 36.1 mm



No. 7

L:	2 min
M:	2 min
S:	1 min
1	(214)
2	(843)

L: \updownarrow 84.8 mm \leftrightarrow 84.8 mm
M: \updownarrow 55.0 mm \leftrightarrow 54.9 mm
S: \updownarrow 33.9 mm \leftrightarrow 33.9 mm



No. 12

L:	1 min
M:	1 min
S:	1 min
1	(070)
2	(612)

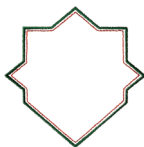
L: \updownarrow 22.7 mm \leftrightarrow 90.0 mm
M: \updownarrow 14.5 mm \leftrightarrow 57.5 mm
S: \updownarrow 8.9 mm \leftrightarrow 34.6 mm



No. 3

L:	3 min
M:	2 min
S:	1 min
1	(323)

L: \updownarrow 93.8 mm \leftrightarrow 64.5 mm
M: \updownarrow 61.4 mm \leftrightarrow 42.6 mm
S: \updownarrow 40.3 mm \leftrightarrow 27.5 mm



No. 8

L:	2 min
M:	2 min
S:	1 min
1	(507)
2	(800)

L: \updownarrow 94.9 mm \leftrightarrow 94.4 mm
M: \updownarrow 63.6 mm \leftrightarrow 63.9 mm
S: \updownarrow 39.9 mm \leftrightarrow 40.2 mm



No. 13

L:	1 min
M:	1 min
S:	1 min
1	(208)

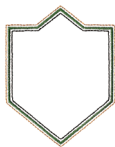
L: \updownarrow 28.3 mm \leftrightarrow 91.4 mm
M: \updownarrow 18.4 mm \leftrightarrow 59.0 mm
S: \updownarrow 11.5 mm \leftrightarrow 36.1 mm



No. 4

L:	3 min
M:	2 min
S:	2 min
1	(515)
2	(058)

L: \updownarrow 48.4 mm \leftrightarrow 92.5 mm
M: \updownarrow 31.2 mm \leftrightarrow 59.5 mm
S: \updownarrow 19.1 mm \leftrightarrow 36.4 mm



No. 9

L:	3 min
M:	2 min
S:	1 min
1	(900)
2	(515)
3	(214)

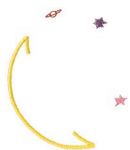
L: \updownarrow 94.6 mm \leftrightarrow 72.3 mm
M: \updownarrow 59.5 mm \leftrightarrow 46.0 mm
S: \updownarrow 37.2 mm \leftrightarrow 28.8 mm



No. 14

L:	1 min
M:	1 min
S:	1 min
1	(800)

L: \updownarrow 24.4 mm \leftrightarrow 88.1 mm
M: \updownarrow 15.1 mm \leftrightarrow 56.7 mm
S: \updownarrow 8.4 mm \leftrightarrow 38.9 mm



No. 5

L:	2 min
M:	2 min
S:	1 min
1	(205)
2	(085)
3	(612)
4	(800)

L: \updownarrow 92.5 mm \leftrightarrow 78.9 mm
M: \updownarrow 59.6 mm \leftrightarrow 50.9 mm
S: \updownarrow 34.9 mm \leftrightarrow 29.7 mm



No. 10

L:	2 min
M:	1 min
S:	1 min
1	(534)

L: \updownarrow 83.4 mm \leftrightarrow 98.7 mm
M: \updownarrow 56.1 mm \leftrightarrow 66.8 mm
S: \updownarrow 35.1 mm \leftrightarrow 41.8 mm



No. 15

L:	2 min
M:	1 min
S:	1 min
1	(214)
2	(058)

L: \updownarrow 24.3 mm \leftrightarrow 54.4 mm
M: \updownarrow 15.5 mm \leftrightarrow 34.7 mm
S: \updownarrow 9.3 mm \leftrightarrow 20.8 mm

- ◆ Floral Alphabet
- ◆ Alphabet floral
- ◆ Alfabeto floreale
- ◆ Alfabeto floral

- ◆ Blumenbuchstaben
- ◆ Bloemenalfabet
- ◆ Alfabético con motivos florales
- ◆ Алфавит с цветочным арнаментом



No. 1 **15 min**

1	(017)
2	(513)
3	(810)
4	(070)
5	(612)
6	(205)

↓ 125.9 mm ↔ 78.6 mm

No. 7 **18 min**

1	(017)
2	(513)
3	(205)
4	(612)
5	(070)
6	(810)

↓ 126.6 mm ↔ 84.0 mm

No. 13 **23 min**

1	(017)
2	(513)
3	(205)
4	(612)
5	(810)
6	(070)

↓ 125.9 mm ↔ 103.7 mm

No. 2 **19 min**

1	(017)
2	(513)
3	(810)
4	(205)
5	(070)
6	(612)

↓ 127.4 mm ↔ 83.1 mm

No. 8 **18 min**

1	(017)
2	(513)
3	(612)
4	(810)
5	(205)
6	(070)

↓ 126.0 mm ↔ 90.4 mm

No. 14 **16 min**

1	(017)
2	(513)
3	(070)
4	(810)
5	(612)
6	(205)

↓ 125.8 mm ↔ 86.6 mm

No. 3 **15 min**

1	(017)
2	(513)
3	(810)
4	(205)
5	(612)
6	(070)

↓ 125.8 mm ↔ 81.7 mm

No. 9 **11 min**

1	(017)
2	(513)
3	(612)
4	(810)
5	(070)
6	(205)

↓ 125.9 mm ↔ 26.1 mm

No. 15 **16 min**

1	(017)
2	(513)
3	(612)
4	(810)
5	(070)
6	(205)

↓ 125.3 mm ↔ 95.0 mm

No. 4 **17 min**

1	(017)
2	(513)
3	(205)
4	(810)
5	(612)
6	(070)

↓ 127.2 mm ↔ 86.3 mm

No. 10 **10 min**

1	(017)
2	(513)
3	(612)
4	(810)
5	(070)
6	(205)

↓ 125.8 mm ↔ 49.8 mm

No. 16 **13 min**

1	(017)
2	(513)
3	(810)
4	(070)
5	(205)
6	(612)

↓ 126.0 mm ↔ 73.4 mm

No. 5 **21 min**

1	(017)
2	(513)
3	(810)
4	(070)
5	(612)
6	(205)

↓ 126.1 mm ↔ 85.9 mm

No. 11 **21 min**

1	(017)
2	(513)
3	(810)
4	(612)
5	(205)
6	(070)

↓ 125.8 mm ↔ 87.8 mm

No. 17 **22 min**

1	(017)
2	(513)
3	(810)
4	(612)
5	(205)
6	(070)

↓ 129.4 mm ↔ 95.3 mm

No. 6 **21 min**

1	(017)
2	(513)
3	(070)
4	(810)
5	(205)
6	(612)

↓ 125.9 mm ↔ 81.4 mm

No. 12 **12 min**

1	(017)
2	(513)
3	(810)
4	(205)
5	(612)
6	(070)

↓ 126.0 mm ↔ 77.2 mm

No. 18 **17 min**

1	(017)
2	(513)
3	(612)
4	(070)
5	(810)
6	(205)

↓ 126.0 mm ↔ 83.0 mm

Embroidery Pattern Color Change Table
 Tableau de modification des couleurs pour les motifs de broderie
 Tabella cambio di colore dello schema di ricamo
 Tabela de alterao de cor do padro de bordado

Farbwechseltabelle für Stickmuster
 Kleurwijzigingstabel borduurpatronen
 Tabla de cambio de color del diseño de bordado
 Таблицы цветов нитей для вышивок

No. 19 **15 min**
 1 (017)
 2 (513)
 3 (810)
 4 (612)
 5 (205)
 6 (070)
 ↓ 125.9 mm ↔ 70.3 mm

No. 20 **14 min**
 1 (017)
 2 (513)
 3 (810)
 4 (205)
 5 (612)
 6 (070)
 ↓ 126.1 mm ↔ 70.0 mm

No. 21 **13 min**
 1 (017)
 2 (513)
 3 (810)
 4 (612)
 5 (070)
 6 (205)
 ↓ 126.1 mm ↔ 79.9 mm

No. 22 **13 min**
 1 (017)
 2 (513)
 3 (810)
 4 (070)
 5 (612)
 6 (205)
 ↓ 126.0 mm ↔ 77.8 mm

No. 23 **24 min**
 1 (017)
 2 (513)
 3 (612)
 4 (810)
 5 (070)
 6 (205)
 ↓ 125.8 mm ↔ 119.4 mm

No. 24 **17 min**
 1 (017)
 2 (513)
 3 (070)
 4 (810)
 5 (205)
 6 (612)
 ↓ 126.1 mm ↔ 91.6 mm

No. 25 **15 min**
 1 (017)
 2 (513)
 3 (070)
 4 (810)
 5 (612)
 6 (205)
 ↓ 125.9 mm ↔ 84.8 mm

No. 26 **15 min**
 1 (017)
 2 (513)
 3 (810)
 4 (205)
 5 (612)
 6 (070)
 ↓ 125.9 mm ↔ 70.0 mm

No. 27 **5 min**
 1 (017)
 ↓ 79.8 mm ↔ 58.8 mm

No. 28 **6 min**
 1 (017)
 ↓ 125.9 mm ↔ 60.7 mm

No. 29 **4 min**
 1 (017)
 ↓ 83.1 mm ↔ 56.2 mm

No. 30 **6 min**
 1 (017)
 ↓ 125.9 mm ↔ 60.7 mm

No. 31 **4 min**
 1 (017)
 ↓ 82.9 mm ↔ 56.7 mm

No. 32 **4 min**
 1 (017)
 ↓ 126.0 mm ↔ 55.4 mm

No. 33 **8 min**
 1 (017)
 ↓ 125.9 mm ↔ 86.3 mm

No. 34 **5 min**
 1 (017)
 ↓ 126.0 mm ↔ 62.8 mm

No. 35 **3 min**
 1 (017)
 ↓ 110.0 mm ↔ 19.4 mm

No. 36 **4 min**
 1 (017)
 ↓ 157.9 mm ↔ 39.9 mm

No. 37 **6 min**
 1 (017)
 ↓ 126.0 mm ↔ 66.4 mm

No. 38 **3 min**
 1 (017)
 ↓ 126.0 mm ↔ 19.5 mm

No. 39 **7 min**
 1 (017)
 ↓ 80.1 mm ↔ 90.2 mm

No. 40 **5 min**
 1 (017)
 ↓ 80.0 mm ↔ 65.3 mm

No. 41 **4 min**
 1 (017)
 ↓ 82.0 mm ↔ 55.8 mm

No. 42 **6 min**
 1 (017)
 ↓ 126.0 mm ↔ 68.7 mm

No. 43 **6 min**
 1 (017)
 ↓ 126.0 mm ↔ 68.7 mm

No. 51 **6 min**
 1 (017)
 ↓ 125.8 mm ↔ 84.7 mm

No. 56 **2 min**
 1 (513)
 2 (810)
 3 (070)
 4 (612)
 ↓ 25.8 mm ↔ 24.0 mm

No. 44 **4 min**
 1 (017)
 ↓ 80.5 mm ↔ 54.0 mm

No. 52 **4 min**
 1 (017)
 ↓ 79.9 mm ↔ 52.2 mm

No. 57 **1 min**
 1 (513)
 2 (070)
 3 (810)
 ↓ 17.9 mm ↔ 13.1 mm

No. 45 **5 min**
 1 (017)
 ↓ 81.1 mm ↔ 50.1 mm

No. 53 **6 min**
 1 (513)
 2 (612)
 3 (810)
 4 (070)
 5 (205)
 ↓ 95.4 mm ↔ 24.7 mm

No. 59 **14 min**
 1 (513)
 2 (070)
 3 (810)
 4 (612)
 5 (205)
 ↓ 76.2 mm ↔ 95.8 mm

No. 46 **4 min**
 1 (017)
 ↓ 127.1 mm ↔ 51.8 mm

No. 54 **5 min**
 1 (513)
 2 (810)
 3 (612)
 4 (205)
 5 (070)
 ↓ 47.9 mm ↔ 20.5 mm

No. 60 **11 min**
 1 (513)
 2 (070)
 3 (810)
 4 (612)
 5 (205)
 ↓ 37.6 mm ↔ 109.4 mm

No. 47 **5 min**
 1 (017)
 ↓ 80.0 mm ↔ 65.3 mm

No. 55 **2 min**
 1 (513)
 2 (810)
 3 (205)
 4 (612)
 ↓ 25.7 mm ↔ 17.0 mm

No. 61 **9 min**
 1 (513)
 2 (070)
 3 (810)
 4 (612)
 5 (205)
 ↓ 41.6 mm ↔ 79.8 mm

No. 48 **3 min**
 1 (017)
 ↓ 79.8 mm ↔ 56.7 mm

No. 49 **6 min**
 1 (017)
 ↓ 80.0 mm ↔ 82.2 mm

No. 50 **4 min**
 1 (017)
 ↓ 80.0 mm ↔ 59.9 mm

No. 58 **66 min**
 1 (513)
 2 (070)
 3 (124)
 4 (086)
 5 (205)
 6 (513)
 7 (070)
 8 (124)
 9 (086)
 10 (205)
 ↓ 198.8 mm ↔ 239.3 mm

◆ Renaissance alphabet
 ◆ Alphabet Renaissance
 ◆ Alfabeto rinascimentale
 ◆ Alfabeto renacentista

◆ Renaissancebuchstaben
 ◆ Renaissancealfabet
 ◆ Alfabetico renacentista
 ◆ Алфавит в стиле Ренессанс



No. 1

L: 7 min
S: 5 min

1	(513)
2	(807)
3	(085)
4	(420)
5	(406)

L: ⚡ 49.9 mm ↔ 50.0 mm
S: ⚡ 33.0 mm ↔ 33.0 mm



No. 6

L: 8 min
S: 6 min

1	(517)
2	(507)
3	(810)
4	(339)
5	(323)

L: ⚡ 49.9 mm ↔ 49.9 mm
S: ⚡ 32.9 mm ↔ 32.9 mm



No. 11

L: 7 min
S: 5 min

1	(513)
2	(085)
3	(206)
4	(405)
5	(420)

L: ⚡ 50.0 mm ↔ 49.9 mm
S: ⚡ 32.9 mm ↔ 32.9 mm



No. 2

L: 8 min
S: 5 min

1	(507)
2	(070)
3	(339)
4	(323)

L: ⚡ 50.0 mm ↔ 50.0 mm
S: ⚡ 33.0 mm ↔ 33.0 mm



No. 7

L: 9 min
S: 7 min

1	(513)
2	(613)
3	(206)
4	(337)
5	(209)

L: ⚡ 50.0 mm ↔ 49.9 mm
S: ⚡ 32.9 mm ↔ 32.9 mm



No. 12

L: 8 min
S: 6 min

1	(517)
2	(804)
3	(206)
4	(107)
5	(807)

L: ⚡ 50.0 mm ↔ 50.0 mm
S: ⚡ 33.0 mm ↔ 33.0 mm



No. 3

L: 7 min
S: 5 min

1	(517)
2	(206)
3	(209)
4	(086)
5	(807)

L: ⚡ 49.9 mm ↔ 49.9 mm
S: ⚡ 32.9 mm ↔ 32.9 mm



No. 8

L: 9 min
S: 6 min

1	(517)
2	(124)
3	(812)
4	(339)
5	(323)

L: ⚡ 49.9 mm ↔ 50.0 mm
S: ⚡ 33.0 mm ↔ 33.0 mm



No. 13

L: 9 min
S: 6 min

1	(507)
2	(085)
3	(206)
4	(348)
5	(323)

L: ⚡ 49.9 mm ↔ 49.9 mm
S: ⚡ 33.0 mm ↔ 33.0 mm



No. 4

L: 8 min
S: 5 min

1	(517)
2	(307)
3	(513)
4	(126)
5	(209)

L: ⚡ 50.0 mm ↔ 49.9 mm
S: ⚡ 33.0 mm ↔ 33.0 mm



No. 9

L: 8 min
S: 6 min

1	(509)
2	(124)
3	(807)
4	(399)
5	(704)

L: ⚡ 49.9 mm ↔ 49.9 mm
S: ⚡ 32.9 mm ↔ 32.9 mm



No. 14

L: 6 min
S: 4 min

1	(507)
2	(613)
3	(214)
4	(337)

L: ⚡ 49.9 mm ↔ 50.0 mm
S: ⚡ 33.0 mm ↔ 33.0 mm



No. 5

L: 7 min
S: 5 min

1	(507)
2	(513)
3	(348)
4	(337)

L: ⚡ 49.9 mm ↔ 49.9 mm
S: ⚡ 32.9 mm ↔ 32.9 mm

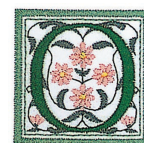


No. 10

L: 7 min
S: 5 min

1	(509)
2	(209)
3	(206)
4	(517)
5	(507)

L: ⚡ 50.0 mm ↔ 50.0 mm
S: ⚡ 32.9 mm ↔ 32.9 mm



No. 15

L: 8 min
S: 6 min

1	(704)
2	(124)
3	(206)
4	(534)
5	(507)

L: ⚡ 49.9 mm ↔ 50.0 mm
S: ⚡ 33.0 mm ↔ 33.0 mm



No. 16

L: 8 min
S: 5 min

- | | | |
|---|--|-------|
| 1 | | (513) |
| 2 | | (804) |
| 3 | | (107) |
| 4 | | (807) |

L: \updownarrow 50.0 mm \leftrightarrow 49.9 mm
S: \updownarrow 33.0 mm \leftrightarrow 33.0 mm



No. 21

L: 7 min
S: 5 min

- | | | |
|---|--|-------|
| 1 | | (534) |
| 2 | | (804) |
| 3 | | (810) |
| 4 | | (085) |

L: \updownarrow 49.9 mm \leftrightarrow 50.0 mm
S: \updownarrow 33.0 mm \leftrightarrow 33.0 mm



No. 26

L: 6 min
S: 4 min

- | | | |
|---|--|-------|
| 1 | | (517) |
| 2 | | (614) |
| 3 | | (405) |
| 4 | | (406) |

L: \updownarrow 50.0 mm \leftrightarrow 50.0 mm
S: \updownarrow 32.9 mm \leftrightarrow 32.9 mm



No. 17

L: 8 min
S: 5 min

- | | | |
|---|--|-------|
| 1 | | (507) |
| 2 | | (406) |
| 3 | | (206) |
| 4 | | (214) |

L: \updownarrow 49.9 mm \leftrightarrow 49.9 mm
S: \updownarrow 33.0 mm \leftrightarrow 33.0 mm

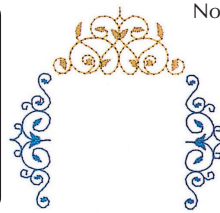


No. 22

L: 9 min
S: 7 min

- | | | |
|---|--|-------|
| 1 | | (513) |
| 2 | | (406) |
| 3 | | (001) |
| 4 | | (513) |
| 5 | | (337) |
| 6 | | (209) |

L: \updownarrow 50.0 mm \leftrightarrow 49.9 mm
S: \updownarrow 32.9 mm \leftrightarrow 32.9 mm



No. 27

2 min

- | | | |
|---|--|-------|
| 1 | | (420) |
| 2 | | (214) |
| 3 | | (405) |

\updownarrow 75.0 mm \leftrightarrow 79.9 mm



No. 18

L: 11 min
S: 7 min

- | | | |
|---|--|-------|
| 1 | | (509) |
| 2 | | (607) |
| 3 | | (812) |
| 4 | | (613) |
| 5 | | (614) |

L: \updownarrow 49.9 mm \leftrightarrow 49.9 mm
S: \updownarrow 32.9 mm \leftrightarrow 32.9 mm

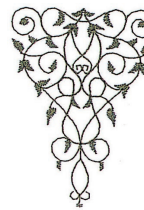


No. 23

L: 9 min
S: 6 min

- | | | |
|---|--|-------|
| 1 | | (509) |
| 2 | | (209) |
| 3 | | (517) |
| 4 | | (507) |

L: \updownarrow 50.0 mm \leftrightarrow 50.0 mm
S: \updownarrow 32.9 mm \leftrightarrow 32.9 mm



No. 28

2 min

- | | | |
|---|--|-------|
| 1 | | (399) |
|---|--|-------|

\updownarrow 70.0 mm \leftrightarrow 49.9 mm

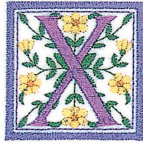


No. 19

L: 6 min
S: 3 min

- | | | |
|---|--|-------|
| 1 | | (107) |
| 2 | | (509) |
| 3 | | (405) |
| 4 | | (406) |

L: \updownarrow 49.9 mm \leftrightarrow 49.9 mm
S: \updownarrow 32.9 mm \leftrightarrow 32.9 mm



No. 24

L: 8 min
S: 6 min

- | | | |
|---|--|-------|
| 1 | | (509) |
| 2 | | (812) |
| 3 | | (126) |
| 4 | | (804) |
| 5 | | (613) |

L: \updownarrow 49.9 mm \leftrightarrow 50.0 mm
S: \updownarrow 32.9 mm \leftrightarrow 33.0 mm



No. 29

3 min

- | | | |
|---|--|-------|
| 1 | | (420) |
| 2 | | (214) |
| 3 | | (405) |
| 4 | | (399) |

\updownarrow 96.0 mm \leftrightarrow 52.9 mm



No. 20

L: 8 min
S: 6 min

- | | | |
|---|--|-------|
| 1 | | (513) |
| 2 | | (420) |
| 3 | | (206) |
| 4 | | (126) |
| 5 | | (209) |

L: \updownarrow 49.9 mm \leftrightarrow 50.0 mm
S: \updownarrow 33.0 mm \leftrightarrow 33.0 mm



No. 25

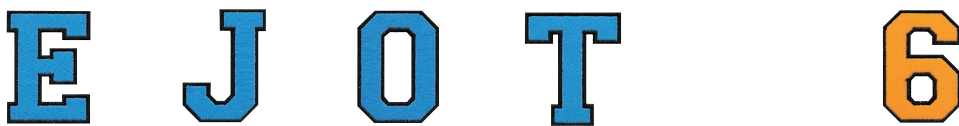
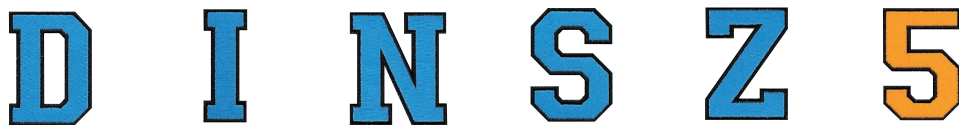
L: 7 min
S: 4 min

- | | | |
|---|--|-------|
| 1 | | (513) |
| 2 | | (206) |
| 3 | | (405) |
| 4 | | (420) |

L: \updownarrow 49.9 mm \leftrightarrow 49.9 mm
S: \updownarrow 32.9 mm \leftrightarrow 32.9 mm

◆ Appliqué alphabet
 ◆ Alphabet appliqué
 ◆ Alfabeto appliqué
 ◆ Alfabeto para apliques

◆ Buchstabenapplikation
 ◆ Alfabetapplicatie
 ◆ Adoruos alfabéticos
 ◆ Алфавит для аппликаций



- ★ Refer to the operation manual for the embroidery machine for details on how to embroider appliques.
- ★ Weitere Hinweise zum Sticken von Applikationen finden Sie in der Bedienungsanleitung der Stickmaschine.
- ★ Reportez-vous au mode d'emploi de la machine à broder pour plus d'informations sur la broderie des appliqués.
- ★ In de bedieningshandleiding bij de borduurmachine leest u uitvoeriger hoe u applicaties borduurt.
- ★ Consultare il manuale di istruzioni della macchina da ricamo per i dettagli relativi al ricamo di applique.
- ★ Consulte el manual de instrucciones de la maquina de bordar si desea mas informacion sobre como border apliques.
- ★ Consulte o Manual de Operação da máquina de bordar para obter detalhes sobre como bordar apliques.
- ★ Подробные инструкции по вышиванию аппликаций см. в Руководстве по эксплуатации.

- ◆ Greek alphabet patterns
- ◆ Motifs alphabet grec
- ◆ Disegni alfabeto greco
- ◆ Padrões do alfabeto grego

- ◆ Buchstabenmuster des griechischen Alphabets
- ◆ Griechse alfabetpatronen
- ◆ Costuras de caracteres alfabéticos griegos
- ◆ Греческий алфавит



No. 1 **4 min**
 1 (209)
 2 (513)
 3 (405)
 ↓ 55.7 mm ↔ 57.2 mm



No. 9 **3 min**
 1 (209)
 2 (513)
 3 (405)
 ↓ 54.1 mm ↔ 27.0 mm



No. 17 **5 min**
 1 (209)
 2 (513)
 3 (405)
 ↓ 54.4 mm ↔ 44.3 mm



No. 2 **6 min**
 1 (209)
 2 (513)
 3 (405)
 ↓ 54.3 mm ↔ 50.5 mm



No. 10 **5 min**
 1 (209)
 2 (513)
 3 (405)
 ↓ 54.1 mm ↔ 57.4 mm



No. 18 **5 min**
 1 (209)
 2 (513)
 3 (405)
 ↓ 54.1 mm ↔ 49.2 mm



No. 3 **4 min**
 1 (209)
 2 (513)
 3 (405)
 ↓ 54.2 mm ↔ 48.4 mm



No. 11 **4 min**
 1 (209)
 2 (513)
 3 (405)
 ↓ 55.7 mm ↔ 54.3 mm



No. 19 **4 min**
 1 (209)
 2 (513)
 3 (405)
 ↓ 54.1 mm ↔ 48.1 mm



No. 4 **5 min**
 1 (209)
 2 (513)
 3 (405)
 ↓ 55.6 mm ↔ 49.8 mm



No. 12 **6 min**
 1 (209)
 2 (513)
 3 (405)
 ↓ 54.3 mm ↔ 68.0 mm



No. 20 **4 min**
 1 (209)
 2 (513)
 3 (405)
 ↓ 53.9 mm ↔ 56.2 mm



No. 5 **4 min**
 1 (209)
 2 (513)
 3 (405)
 ↓ 54.1 mm ↔ 49.7 mm



No. 13 **5 min**
 1 (209)
 2 (513)
 3 (405)
 ↓ 55.6 mm ↔ 55.6 mm



No. 21 **7 min**
 1 (209)
 2 (513)
 3 (405)
 ↓ 54.3 mm ↔ 55.6 mm



No. 6 **4 min**
 1 (209)
 2 (513)
 3 (405)
 ↓ 53.9 mm ↔ 47.5 mm



No. 14 **7 min**
 1 (209)
 2 (513)
 3 (405)
 ↓ 54.1 mm ↔ 48.7 mm



No. 22 **5 min**
 1 (209)
 2 (513)
 3 (405)
 ↓ 54.1 mm ↔ 57.2 mm



No. 7 **5 min**
 1 (209)
 2 (513)
 3 (405)
 ↓ 54.2 mm ↔ 55.8 mm



No. 15 **5 min**
 1 (209)
 2 (513)
 3 (405)
 ↓ 56.8 mm ↔ 52.7 mm



No. 23 **6 min**
 1 (209)
 2 (513)
 3 (405)
 ↓ 54.3 mm ↔ 61.9 mm



No. 8 **7 min**
 1 (209)
 2 (513)
 3 (405)
 ↓ 56.8 mm ↔ 52.5 mm



No. 16 **5 min**
 1 (209)
 2 (513)
 3 (405)
 ↓ 54.1 mm ↔ 58.9 mm



No. 24 **6 min**
 1 (209)
 2 (513)
 3 (405)
 ↓ 55.9 mm ↔ 53.2 mm

Color Thread Conversion Chart

Tableau de conversion des fils de couleur

Tabella di conversione dei fili colorati










































































Tabela de conversão das cores de linha


















































Stickgarn-Farbtabelle

Omzettingstabel voor kleurgaren

Tabla de conversión de hilos de color

Таблица преобразования цветов нитей

	Color Name / Name der Farbe / Nom de la couleur / Kleur naam / Nome del colore / Nombre de color / Nome da cor / Наименование цвета	Embroidery	Country	Madeira Polyneon	Madeira Rayon	Sulky	R.A. Polyester
1	Black / Schwarz / Noir / Zwart / Nero / Negro / Preto / Черный	 900	 100	1800	1000	1005	5596
2	White / Weiss / Blanc / Wit / Bianco / Blanco / Branco / Белый	 001	 000	1801	1002	1001	5597
3	Red / Rot / Rouge / Rood / Rosso / Rojo / Vermelho / Красный	 800	 149	1637	1037	1037	5678
4	Pink / Rosa / Rose / Rose / Rosa / Rosado / Cravo / Розовый	 085	 155	1921	1108	1224	5523
5	Deep Rose / Tiefrot / Rose foncé / Roserood / Rosa Intenso / Rosa Intenso / Rosa-carregado / Темно-розовый	 086	 024	1721	1117	1154	9168
6	Flesh Pink / Fleischfarben / Rose chair / Lichtrose / Rosa Carne / Rosa Claro / Rosa pêssego / Свежий розовый	 124	 152	1915	1015	1064	5677
7	Dark Fuchsia / Dunkelviolett / Fuchsia foncé / Donker Fuchsia Paars / Fuchsia Scuro / Fuschia Oscuro / Vermelho fú csia escuro / Цвет темной фуксии	 107	 126	1984	1383	1533	5804
8	Vermillion / Zinnoberrrot / Vermillon / Vermil Joen / Rosso Vermiglio / Bermellon / Vermelho / Багряный	 030	 148	1779	1179	1184	9023
9	Carmine / Karminrot / Carmin / Karmin / Rosso Carminio / Carmin / Carmim / Карминный	 807	 158	1986	1081	1511	5561
10	Royal Purple / Königs purpur / Pourpre royal / Dieppaars / Rosso-Violeaceo / Violeta Real / Púrpura real / Яркий пурпурный	 869	 636	1788	1188	1192	5681
11	Magenta / Magenta / Magenta / Magenta / Magenta / Magenta / Magenta / Фуксин	 620	 625	1710	1319	1191	5592
12	Salmon Pink / Lachsrosa / Rose saumon / Zalmrose / Rosa Salmone / Rosa Salmon / Cravo salmão / Оранжево-розовый	 079	 122	1816	1317	1225	5773
13	Amber Red / Bernsteinrot / Rouge ambre / Amber Rood / Rosso Ambra / Rojo Ambar / Vermelho-âmbar / Янтарно-красный	 333	 212	1942	1341	1119	5591
14	Lemon Yellow / Zitronengelb / Jaune citron / Citro Eengeel / Giallo Limone / Amarillo Limon / Amarelo limão / Лимонно-желтый	 202	 342	1623	1023	1067	5625
15	Yellow / Gelb / Jaune / Geel / Giallo / Amarillo / Amarelo / Желтый	 205	 043	1980	1068	1187	5860
16	Harvest Gold / Erntegold / Or blé / Oogst Kleurig Goud / Giallo Grano / Amarillo Trigo / Ouro trigo / Желтозолотистый	 206	 334	1971	1024	1124	5770
17	Orange / Orange / Orange / Oranje / Arancio / Naranja / Laranja / Оранжевый	 208	 335	1951	1137	1024	5694
18	Pumpkin / Kürbisgelb / Citrouille / Pompoen / Giallo Zucca / Calabaza / Abóbora / Тыквенный	 126	 322	1952	1155	1065	5630
19	Tangerine / Mandarinenorange / Tangerine / Felorange / Mandarino / Tangerina / Tangerina / Мандаринный цвет	 209	 336	1965	1078	1078	5518
20	Cream Brown / Braun Weiss / Brun crème / Creme Bruin / Nocciola / Marron Crema / Marrom creme / Кремовый	 010	 331	1866	1022	1061	5761
21	Cream Yellow / Gelblich Weiss / Jaune crème / Cremegeel / Giallo Crema / Amarillo Crema / Amarelo creme / Кремово-желтый	 812	 370	1861	1349	1135	5564
22	Khaki / Khakibraun / Kaki / Khaki / Kaki / Caqui / Caqui / Цвет хаки	 348	 242	1939	1255	1055	5636
23	Deep Gold / Tiefgold / Or foncé / Diepgoud / Oro Scuro / Amarillo Oro / Ouro velho / Глубокий золотой	 214	 354	1772	1172	1025	5770
24	Brass / Messingfarben / Cuivre / Koper / Ottone / Bronze / Latão / Цвет латуни	 328	 404	1791	1192	1159	9109
25	Linen / Leinen Farbig / Drap / Linnen / Lino / Lino / Linho / Лыняной	 307	 025	1682	1149	1082	5635
26	Dark Brown / Dunkelbraun / Brun sombre / Donker Bruin / Marrone Scuro / Marron Oscuro / Marrom escuro / Темно-коричневый	 058	 717	1859	1130	1129	5637
27	Reddish Brown / Rotbraun / Brun rougeâtre / Rosing Bruin / Marrone Bruciato / Marron Rojizo / Marrom-avermelhado / Краснокоричневый	 337	 264	1753	1253	1021	5781
28	Clay Brown / Lehmbraun / Brun argile / Kleibruin / Marrone Argilla / Marron Tierra / Marrom barro / Коричневый	 339	 224	1621	1021	1158	5590
29	Beige / Beige / Beige / Beige / Beige / Beige / Beige / Бежевый	 843	 012	1738	1138	1127	5598
30	Warm Gray / Warmgrau / Gris vif / Warm Grijs / Grigio Caldo / Gris Caliente / Cinzento-quente / Теплый серый	 399	 706	1860	1085	1218	9126
31	Russet Brown / Rotbraun / Brun roussâtre / Roodbruin / Ruggine / Marron Bermejo / Marrom ruivo / Желтокоричневый	 330	 414	1726	1194	1126	5702
32	Light Brown / Hellbraun / Brun clair / Licht Bruin / Marrone Chiaro / Marron Claro / Marrom claro / Светло-коричневый	 323	 255	1729	1056	1128	5789
33	Seacrest / Blassgrün / Vert pale / Blauw Groen / Cresta Di Mare / Verde Celadon / Azul marinho / Серооливой	 542	 505	1647	1219	1077	5578
34	Mint Green / Pfefferminzgrün / Vert menthe / Munt Groen / Verde Menta / Verde Menta / Verde hortelã / Мятный зеленый	 502	 461	1702	1302	1047	5511
35	Leaf Green / Blattgrün / Vert feuille / Bladgroen / Verde Prato / Verde De Hoja / Verde folha / Цвет зеленой листвы	 509	 463	1749	1050	1510	5514
36	Olive Green / Olivgrün / Vert olive / Olijf Groen / Verde Oliva / Verde Oliva / Verde oliva / Зеленый оливковый	 519	 476	1904	1396	1174	5502
37	Dark Olive / Dunkelolivgrün / Olive foncé / Donker Olijf / Oliva Scuro / Verde Oliva Oscuro / Verde-oliva escuro / Темно-оливковый	 517	 473	1769	1156	1156	9122

	Color Name / Name der Farbe / Nom de la couleur / Kleur naam / Nome del colore / Nombre de color / Nome da cor / Наименование цвета	Embroidery	Country	Madeira Polyneon	Madeira Rayon	Sulky	R.A. Polyester
38	Teal Green / Blaugrün / Vert sарcelle / Taling Groen / Verde Anatra / Verde Azulado / Azul turquesa / Зеленый чирка	 534	 483	1879	1298	1503	5751
39	Emerald Green / Emerald Grün / Vert émeraude / Smaragd Groen / Verde Smeraldo / Verde Esmeralda / Verde-esmeralda / Изумрудный	 507	 485	1750	1250	1079	5508
40	Deep Green / Dunkelgrün / Vert foncé / Diepgroen / Verde Intenso / Verde Intenso / Verde-carregado / Темно-зеленый	 808	 467	1703	1370	1208	5615
41	Fresh Green / Frischgrün / Vert frais / Licht Groen / Verde Mela / Verde Fresco / Verde-fresco / Цвет свежей зелени	 027	 442	1706	1102	1209	9153
42	Lime Green / Limonengrün / Vert tilleul / Limoen Groen / Verde Tiglio / Verde Lima / Verde lima / Лаймовый зеленый	 513	 444	1848	1049	1177	5622
43	Moss Green / Moosgrün / Vert mousse / Mosgroen / Verde Muschio / Verde Musgo / Verde musgo / Серозеленый	 515	 446	1770	1369	1176	9091
44	Blue / Blau / Bleu / Blauw / Azzurro / Azul / Azul / Синий	 405	 586	1829	1177	1076	5684
45	Ultra Marine / Ultra Marin / Outremer / Ultra Marijn / Blu Oltremare / Azul De Ultramar / Azulultra-marinho / Ультрамарин	 406	 575	1842	1076	1042	5736
46	Light Blue / Hellblau / Bleu clair / Licht Blauw / Celeste / Azul Claro / Azulclaro / Светло-голубой	 017	 150	1932	1132	1074	5683
47	Sky Blue / Himmelblau / Bleu ciel / Hemels Blauw / Azzurro Cielo / Celeste / Azul celeste / Лазурь	 019	 512	1828	1029	1196	5506
48	Electric Blue / Elektrischblau / Bleu électrique / Staal Blauw / Blu Elettrico / Azul Elétrico / Azul elétrico / Электрик	 420	 564	1797	1297	1250	5829
49	Peacock Blue / Pfauenblau / Bleu paon / Pauwen Blauw / Blu Pavone / Azul Pavo Real / Azul pavão / Переличатый синий	 415	 057	1652	1252	1206	5810
50	Prussian Blue / Berliner Blau / Bleu de Prusse / Pruisisch Blauw / Blu De Prussia / Azul De Prusia / Azul da prússia / Берлинская лазурь	 007	 588	1767	1166	1535	5737
51	Comflower Blue / Kornblumenblau / Bleu centauree / Koren Bloemen Blauw / Blu Fior-Daliso / Azul Centaura / Azul suave / Васильковый	 070	 015	1830	1335	1028	5601
52	Light Lilac / Helllila / Lilas clair / Licht Lila / Lilla Chiaro / Lila Suave / Lilás claro / Светло-сиреневый	 810	 133	1911	1031	1121	9016
53	Lilac / Lila / Lilas / Lila / Lilla / Lila / Lilás / Сиреневый	 612	 623	1831	1080	1080	9009
54	Violet / Violet / Violet / Violet / Violetto / Violeta / Violeta / Фиолетовый	 613	 624	1631	1033	1194	5588
55	Purple / Purpur / Pourpre / Paars / Viola / Purpura / Púrpura / Пурпурный	 614	 635	1880	1122	1122	5554
56	Lavender / Lavendel / Lavande / Lavendel / Lavenda / Lavanda / Lavanda / Лавандовый	 804	 604	1630	1261	1193	5586
57	Wisteria Violet / Wistaria Violet / Violet glycine / Blauwe Regen Paars / Glicine / Violeta Vistaria / Violeta-licinia / Цвет глицинии	 607	 003	1943	1311	1032	5587
58	Pewter / Zinngrau / Étain / Tinkleurig / Peltro / Peltre / Estanho / Цвет пьютера	 704	 745	1840	1041	1041	9114
59	Dark Gray / Dunkelgrau / Gris sombre / Donker Grijs / Grigio Scuro / Gris Oscuro / Cinzento-escuro / Темно-серый	 707	 747	1841	1241	1220	5565
60	Silver / Silber / Argent / Zilver / Argent / Plata / Prata / Серебряный	 005	 020	1812	1087	1011	5640
61	Gray / Grau / Gris / Grijs / Grigio / Gris / Cinzento / Серый	 817	 734	1640	1118	1219	5782
62	-----X						
63	-----						
64							
65	NOT DEFINED / NICHT DEFINIERT / NON DEFINI / NIET GEDEFINEERD / NON DEFINITO / SIN DEFINIR / NÃO DEFINIDO / НЕ ОПРЕДЕЛЕНО						

- Note:** *The conversion chart is based on Embroidery thread. The color shades may vary with the different brands listed on the chart. If unsure of a particular color(s), please sew test. Robison Anton (R.A.), Madeira and Sulky are respectively registered trademarks. Actual colors may vary slightly from the chart.*
- Hinweis:** *Die Umrechnungstabelle basiert auf dem Stickgarn. Die Farbschattierungen können je nach unterschiedlichen, in der Tabelle aufgeführten Marken abweichen. Wenn Sie sich bei bestimmten Farben nicht sicher sind, nähern Sie bitte zur Probe. Robison Anton (R.A.), Madeira und Sulky sind eingetragene Warenzeichen. Die tatsächlichen Farben können leicht von der Tabelle abweichen.*
- Remarque:** *Le tableau de conversion est basé sur le fil de broderie. Les nuances de couleur peuvent varier en fonction des marques énumérées dans le tableau. En cas de doute sur un coloris, faites un essai de couture. « Robison Anton (R.A.) », « Madeira » et « Sulky » sont des marques déposées respectives. Les couleurs réelles risquent d'être légèrement différentes de celles du tableau.*
- Opmerking:** *Het omzettingsschema is gebaseerd op het gebruik van borduurzijde. De kleurtinten kunnen ietwat verschillen voor de diverse merken in het schema. Bent u niet zeker bent van de juiste kleur(en), borduur dan een stukje op proef. De namen Robison Anton (R.A.), Madeira en Sulky zijn allemaal gedeponeerde handelsmerken. De feitelijke kleurtinten kunnen iets afwijken van het getoonde schema.*
- Nota:** *La tabella di conversione è in funzione del filo da ricamo. Le tonalità cromatiche possono variare secondo le differenti marche elencate nella tabella. In caso di dubbio su un particolare colore o su più colori si raccomanda di eseguire una prova di cucito. Robison Anton (R.A.), Madeira e Sulky sono marchi di fabbrica registrati. I colori effettivi possono variare lievemente rispetto a quelli della tabella.*
- Nota:** *La tabla de conversión está basada en hilo de bordar. Los tonos de color podrán variar con las diferentes marcas enumeradas en la tabla. Si tiene dudas sobre un color o colores en particular, haga un cosido de prueba. Robison Anton (R.A.), Madeira y Sulky son marcas registradas respectivamente. Los colores verdaderos podrán variar ligeramente con respecto a los de la tabla.*
- Nota:** *A tabela de conversão é baseada na linha de bordar. Os matizes das cores podem variar nas diferentes marcas listadas na tabela. Se não tiver certeza de uma cor em particular ou mais, faça o teste de costura. Robison Anton (R.A.), Madeira e Sulky são respectivamente marcas registradas. As cores reais podem variar um pouco da tabela.*
- Примечание:** *Таблица преобразования составлена на базе вышивальных нитей. Оттенки цветов могут варьироваться в зависимости от производителей, указанных в таблице. Если вы не уверены в выборе какого-то конкретного цвета, произведите пробную вышивку. Robison Anton (R.A.), Madeira и Sulky являются зарегистрированными товарными знаками. Реальные цвета могут несколько отличаться от представленных в таблице.*

English
German
French
Dutch
Italian
Spanish
Portuguese-BR
Russian

884-T09
Printed in Taiwan



XF2227-001